



Eighth and tenth plenary sittings

Contents

Page

Eighth sitting

Record vote on the resolution concerning the arrears of contributions of Kyrgyzstan: Results	1
Second report of the Finance Committee of Government Representatives: Submission and approval	1
Resolution concerning the adoption of the Programme and Budget for 2018–19 and the allocation of the budget of income among member States: Adoption	3
Resolution concerning the scale of assessments of contributions to the budget for 2018: Adoption	3
Resolution concerning the composition of the Administrative Tribunal of the International Labour Organization: Adoption.....	4
Resolution concerning the financial report and audited consolidated financial statements for the year ended 31 December 2016: Adoption	4

Tenth sitting

Outcome of the final record votes on the adoption of the Programme and Budget for 2018–19 and on the abrogation or withdrawal of six obsolete international labour Conventions	5
Abrogation of the Night Work (Women) Convention, 1919 (No. 4).....	5
Abrogation of the Minimum Age (Trimmers and Stokers) Convention, 1921 (No. 15).....	6
Withdrawal of the Protection against Accidents (Dockers) Convention, 1929 (No. 28).....	6
Abrogation of the Night Work (Women) Convention (Revised), 1934 (No. 41)	6

Withdrawal of the Minimum Age (Non-Industrial Employment) Convention (Revised), 1937 (No. 60).....	6
Abrogation of the Hours of Work and Rest Periods (Road Transport) Convention, 1939 (No. 67).....	7
Record vote on the resolution concerning the arrears of contributions of Kyrgyzstan.....	8
Record vote on the resolution concerning the adoption of the Programme and Budget for 2018–19 and the allocation of the budget of income among member States.....	12
Final record vote relating to the abrogation of the Night Work (Women) Convention, 1919 (No. 4).....	16
Final record vote relating to the abrogation of the Minimum Age (Trimmers and Stokers) Convention, 1921 (No. 15)	20
Final record vote relating to the withdrawal of the Protection against Accidents (Dockers) Convention, 1929 (No. 28)	24
Final record vote relating to the abrogation of the Night Work (Women) Convention (Revised), 1934 (No. 41).....	28
Final record vote relating to the withdrawal of the Minimum Age (Non-Industrial Employment) Convention (Revised), 1937 (No. 60)	32
Final record vote relating to the abrogation of the Hours of Work and Rest Periods (Road Transport) Convention, 1939 (No. 67).....	36

Eighth sitting

Tuesday, 13 June 2017, 2.30 p.m.

President: Mr Carles Rudy

Record vote on the resolution concerning the arrears of contributions of Kyrgyzstan: Results

The President

(Original Spanish)

I declare open the eighth sitting of the International Labour Conference.

It is my great honour to inform you that at 1 p.m. today, we reached the necessary quorum for the record vote on the resolution concerning the arrears of contributions of Kyrgyzstan. As you recall, the text of the resolution appears in *Provisional Record* No. 8-1.

The result of the vote is as follows: 288 votes in favour, 17 against, 6 abstentions, with a total of 305 votes cast, and with a quorum of 300.

Therefore, the Conference has adopted the resolution on the arrears of contributions of Kyrgyzstan which means that the member State is now permitted to vote in accordance with paragraph 4 of article 13 of the Constitution of the International Labour Organisation.

(The resolution is adopted.)

I would like to congratulate the delegation of Kyrgyzstan.

(Detailed results of the voting will appear in the final record of this sitting.)

Second report of the Finance Committee of Government Representatives: Submission and approval

The President

(Original Spanish)

We shall now resume consideration of the second report of the Finance Committee of Government Representatives, which can be found in *Provisional Record* No. 8-2 and contains the following resolutions:

- (1) Resolution concerning the adoption of the Programme and Budget for 2018–19 and the allocation of the budget of income among member States;
- (2) Resolution concerning the scale of assessments of contributions to the budget for 2018;
- (3) Resolution concerning the composition of the Administrative Tribunal of the International Labour Organization;
- (4) Resolution concerning the financial report and audited consolidated financial statements for the year ended 31 December 2016.

I would like to invite the Chairperson and Reporter of the Committee, Mr Van Dijk of the Netherlands, to present the report.

Mr Van Dijk

Chairperson and Reporter of the Finance Committee of
Government Representatives

I have the honour to submit to the Conference the second report of the Finance Committee of Government Representatives. The report is set out in *Provisional Record* No. 8-2 and contains the Committee's recommendations on the matters brought before it. The four resolutions submitted by the Committee for adoption by the Conference may be found at the end of the report.

The main item on the Committee's agenda was the Programme and Budget proposals for 2018–19, which were put forward by the Governing Body at its 329th Session in March 2017. It is my pleasure to inform you that, following short statements on behalf of the Workers' and Employers' groups, the Committee unanimously endorsed the Director-General's programme and budget proposals. It welcomed a number of changes in the criteria for success and in the targets set under some policy indicators, which were made in response to comments from members of the Governing Body and after consultation with constituents. The Committee looks forward to examining how the proposed changes would help to improve the monitoring of results and further refine the ILO's results-based management. The Committee expressed its appreciation to the Office for the achievement of a zero-growth budget proposal and noted that the expenditure budget for 2018–19, after revaluation, was some 2 per cent lower in nominal terms than the approved budget for 2016–17. Accordingly, it recommended the adoption of the proposed budget for 2018–19.

For that reason, I make a special appeal to all, Governments, Employers and Workers alike, to give their full support to the resolution concerning the Programme and Budget for 2018–19.

The Committee considered and recommends for adoption the proposed scale of assessments of contributions to the regular budget of the ILO for 2018, which was based on the United Nations (UN) scale, together with the Governing Body's recommendation concerning the composition of the ILO Administrative Tribunal.

The Committee had before it the financial report and audited consolidated financial statements for the year ended 31 December 2016. It noted that the new external auditor –the Commission on Audit of the Philippines – had given an unmodified audit opinion on the financial statements, which were fully compliant with the International Public Sector Accounting Standards (IPSAS). The Committee noted the Governing Body's appreciation for the increased rate of regular budget delivery reported for 2016 and, at the same time, its concern at the decline in extra-budgetary revenues. Its attention was drawn to the continued increase in after-service health insurance (ASHI) liability owing to a further lowering of international interest rates. The Committee encouraged the Office to follow up on the External Auditor's recommendations contained in its long-form report.

Based on the positive recommendation made by the Governing Body, as reflected in its minutes presented to the Committee, the Finance Committee had no hesitation in proposing that the financial report and audited consolidated financial statements for the year ended 31 December 2016 should be adopted in accordance with article 29 of the Financial Regulations.

The Committee also considered the Government of Kyrgyzstan's request to recover its right to vote and made recommendations which were communicated to the Conference last

Thursday in *Provisional Record* No. 8-1. I am happy to note that we achieved a quorum and to congratulate Kyrgyzstan on the restoration of its voting privileges.

Lastly, I would like to express my thanks to the members of the Committee who gave me the honour to chair this Committee in the year in which I will leave the ILO and Geneva. In the past five years I have followed the ILO very closely, most recently as institutional lead for a joint donor assessment of the Organization. In my personal capacity, I cannot but stress the relevance of this Organization and the large strides it has made over the past few years in becoming an ever more results-oriented, accountable and modern Organization. I am grateful that I have been part of this tripartite family and have been able to contribute even in a tiny, tiny way to an ILO that is fit for purpose.

I would like to thank the members of the secretariat for their support and advice. I would also like to acknowledge the work of the interpreters, report writers and translators, so that we were able to discuss the final report.

With those remarks, I commend the report to you and the resolutions contained therein to the Conference for adoption.

The President
(*Original Spanish*)

If there are no objections, may I take it that the Conference approves the second report of the Finance Committee of Government Representatives, paragraphs 1–28, and its Appendices I–V?

(The report – paragraphs 1–28 and Appendices I–V – is approved.)

**Resolution concerning the adoption of the
Programme and Budget for 2018–19 and the
allocation of the budget of income among
member States: Adoption**

The President
(*Original Spanish*)

We shall now proceed to the adoption of the resolutions, one by one. The first is the resolution concerning the adoption of the Programme and Budget for 2018–19 and the allocation of the budget of income among member States.

If there are no objections, may I take it that this resolution is adopted?

(The resolution is adopted.)

**Resolution concerning the scale of assessments
of contributions to the budget for 2018: Adoption**

The President
(*Original Spanish*)

Let us continue with the adoption of the resolution concerning the scale of assessments of contributions to the budget for 2018.

If there are no objections, may I take it that the Conference adopts this resolution?

(The resolution is adopted.)

Resolution concerning the composition of the Administrative Tribunal of the International Labour Organization: Adoption

The President
(Original Spanish)

We now move on to the resolution concerning the composition of the Administrative Tribunal of the International Labour Organization.

If there are no objections, may I take it that the Conference adopts this resolution?

(The resolution is adopted.)

Resolution concerning the financial report and audited consolidated financial statements for the year ended 31 December 2016: Adoption

The President
(Original Spanish)

Lastly, we have before us the resolution concerning the financial report and audited consolidated financial statements for the year ended 31 December 2016.

If there are no objections, may I take it that the Conference adopts this resolution?

(The resolution is adopted.)

On behalf of the Conference, I should like to express my sincere gratitude to the members of the Committee and the secretariat who have contributed to the work of the Finance Committee of Government Representatives. The Conference thanks you for your dedication and hard work.

Before we conclude our consideration of financial matters, please note that the record vote on the adoption of the Programme and Budget for 2018–19 and the allocation of the budget of income among member States will take place tomorrow (Wednesday, 14 June), followed by a vote on the proposed abrogation of Conventions Nos 4, 15, 41 and 67 and the withdrawal of Conventions Nos 28 and 60.

(The Conference continued its discussion of the Reports of the Chairperson of the Governing Body and of the Director-General.)

Tenth sitting

Wednesday, 14 June 2017, 2.35 p.m.

President: Mr Carles Rudy

Outcome of the *final record* votes on the adoption of the Programme and Budget for 2018–19 and on the abrogation or withdrawal of six obsolete international labour Conventions

The President

(Original Spanish)

I declare open the tenth sitting of the International Labour Conference. I shall begin by announcing the results of the vote on the Programme and Budget for 2018–19 and on the abrogation or withdrawal of six international labour Conventions.

The outcome of the final record vote on the Programme and Budget for 2018–19 is as follows: 360 votes in favour, 0 votes against, 2 abstentions, with a quorum of 305 votes.

(The Programme and Budget for 2018–19 is adopted.)

(Detailed results of the voting will appear in the final record of this sitting.)

As the Chairperson of the Governing Body said when presenting his report to the Conference last Monday, the programme and budget proposals received firm support from the Governing Body. That is now confirmed by the favourable outcome of this vote by the Conference, which clearly demonstrates the favourable reception among the Organization's constituents of the guidance that Mr Ryder, Director-General of the ILO, has provided on the Organization's programmes and activities.

I shall now announce the results of the six individual votes on the abrogation or withdrawal of six Conventions.

Abrogation of the Night Work (Women) Convention, 1919 (No. 4)

The President

(Original Spanish)

The outcome of the final record vote on the abrogation of the Night Work (Women) Convention, 1919 (No. 4), is as follows: 351 votes in favour, 3 votes against, 8 abstentions, with a quorum of 305 votes.

(Convention No. 4 is abrogated.)

(Detailed results of the voting will appear in the final record of this sitting.)

Abrogation of the Minimum Age (Trimmers and Stokers) Convention, 1921 (No. 15)

The President
(Original Spanish)

The outcome of the final record vote on the abrogation of the Minimum Age (Trimmers and Stokers) Convention, 1921 (No. 15), is as follows: 352 votes in favour, 2 votes against, 8 abstentions, with a quorum of 305 votes.

(Convention No. 15 is abrogated.)

(Detailed results of the voting will appear in the final record of this sitting.)

Withdrawal of the Protection against Accidents (Dockers) Convention, 1929 (No. 28)

The President
(Original Spanish)

Turning to the final record vote on the withdrawal of the Protection against Accidents (Dockers) Convention, 1929 (No. 28), the outcome is as follows: 348 votes in favour, 4 votes against, 10 abstentions, with a quorum of 305 votes.

(Convention No. 28 is withdrawn.)

(Detailed results of the voting will appear in the final record of this sitting.)

Abrogation of the Night Work (Women) Convention (Revised), 1934 (No. 41)

The President
(Original Spanish)

The outcome of the final record vote on the abrogation of the Night Work (Women) Convention (Revised), 1934 (No. 41), is as follows: 350 votes in favour, 4 votes against, 8 abstentions, with a quorum of 305 votes.

(Convention No. 41 is abrogated.)

(Detailed results of the voting will appear in the final record of this sitting.)

Withdrawal of the Minimum Age (Non-Industrial Employment) Convention (Revised), 1937 (No. 60)

The President
(Original Spanish)

The outcome of the final record vote on the withdrawal of the Minimum Age (Non-Industrial Employment) Convention (Revised), 1937 (No. 60), is as follows: 351 votes in favour, 3 votes against, 8 abstentions, with a quorum of 305 votes.

(Convention No. 60 is withdrawn.)

(Detailed results of the voting will appear in the final record of this sitting.)

Abrogation of the Hours of Work and Rest Periods (Road Transport) Convention, 1939 (No. 67)

The President

(Original Spanish)

Concerning the vote on the abrogation of the Hours of Work and Rest Periods (Road Transport) Convention, 1939 (No. 67), the outcome is as follows: 348 votes in favour, 2 votes against, 12 abstentions, with a quorum of 305 votes.

(Convention No. 67 is abrogated.)

(Detailed results of the voting will appear in the final record of this sitting.)

While we must work efficiently in order not to slow down the work of the Conference, I believe it is important to reflect for a few moments at this historic time in the life of the Organization. In 2013, the Director-General launched the Initiative on Standards, in order to ensure that the ILO has a robust and consistent body of international labour standards.

The entry into force of the Instrument for the Amendment of the Constitution of the International Labour Organisation, in 1997, made it possible for the Conference to abrogate obsolete Conventions in this very expeditious way. I believe that the participants in this Conference should be congratulated on this major leap forward, which brings the ILO closer to its objective of having the effective and up-to-date instruments needed to carry out its mandate in the twenty-first century.

(The Conference continued its discussion of the Reports of the Chairperson of the Governing Body and of the Director-General.)



**Vote par appel nominal sur la résolution concernant les arriérés de
contributions du Kirghizistan**

**Record vote on the Resolution concerning the arrears of contributions of
Kyrgyzstan**

**Votación nominal relativa a la Resolución sobre las contribuciones
atrasadas de Kirguistán**

Pour/For/En Pro: 288

Contre/Against/En contra: 17

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 6

Quorum: 300

Maj./May.: 204

Pour/For/En Pro: 288

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica
MDWABA, Mr (E)

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
NOLL, Mr (E)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

N'GOVE LUSSOKE, M. (G)
FRANCISCO, Mme(T/W)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

ALJUAID, Mr (G)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

HUGHES, Ms (G)
DENNEY, Mr (G)
WILLMOTT, Ms (E)
PERICA, Mr(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)
SAUER, Mr(T/W)

Bahamas

SHERMAN, Ms (G)
GODET, Mrs (E)
HOGG, Mrs(T/W)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALSHEMERI, Mr (E)

Bangladesh

KHAN, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
MOORE, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

BOGOMAZ, Mr (G)
KOSTEVICH, Ms (G)
GALYNIA, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

DE VITS, Mme (G)
MUYLLE, M. (G)
LAMAS, M.(T/W)

Bénin/Benin

LEGBA ADANKON, Mme (G)
HOUNNOUVI, M. (E)

Bosnie-Herzégovine/Bosnia and Herzegovina/Bosnia y Herzegovina

SARAJLIC, Mrs (G)
VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)

Botswana

ISAACS, Ms (E)
MHOTSHA, Ms(T/W)

Brésil/Brazil/Brasil

ROCHA MATTOS, Sra. (G)
SANGES GHETTI, Sr. (G)

Brunéi Darussalam/Brunei Darussalam

HAI MELUDIN, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)
DATO SERI PADUKA HAJI TALIB, Mr (E)
ABDURRAHMAN LIEW, Mr(T/W)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
DARANKOUM, M. (G)
BAZIÉ, M.(T/W)

Cabo Verde

VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)

Cambodge/Cambodia/Camboya

CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

KADRI, M. (G)
NKONO NEE EZA AKONO, Mme (G)

Canada/Canadá

LEWIS, Mr (G)
KRUGER, Ms (G)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central African Republic/República Centrafricana

RAMADAN, M.(T/W)

Chili/Chile

LAZO, Sr. (G)
DIAZ, Sr. (G)
DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)

LIU, Mr (G)

LIU, Ms (E)

Colombie/Colombia

GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOKA, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

KWON, Mr (G)

KWON, Ms (G)

KIM, Mr(T/W)

Croatie/Croatia/Croacia

RUMORA, Ms(T/W)

Cuba

PEDROSO CUESTA, Sr. (G)

LAU VALDÉS, Sra. (G)

PARRA ROJAS, Sr. (E)

CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

LORENTZEN, Mr (G)

JENSEN, Mrs (G)

ROENNEST, Mr (E)

OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

MERCEDES VASQUEZ, Sra. (G)

RODRIGUEZ VELAZQUEZ, Sr. (E)

Egypte/Egypt/Egipto

ESHRAH, Mr (E)

WAHBALLAH, Mr(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)

Espagne/Spain/España

REMÓN MIRANZO, Sr. (G)

CANO SOLER, Sr. (G)

GALLEGO GARCÍA, Sr.(T/W)

Estonie/Estonia

MALVET, Mrs (G)

TÕNISMAA, Ms (G)

METS, Mrs (E)

VASK, Ms(T/W)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

GARRAMONE, Mr (G)

SHEPARD, Mr (G)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)

ADEWO, Mr (G)

Fidji/Fiji

SHAMEEM KHAN, Mrs (G)

DAUNABUNA, Mrs (G)

ANTHONY, Mr(T/W)

Finlande/Finland/Finlandia

HEINONEN, Ms (G)

KLINGE, Mr (G)

KÄRKKÄINEN, Mr (E)

RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)

France/Francia

CRIADO, M. (G)

YILDIRIM, Mme(T/W)

Géorgie/Georgia

DOBORJGINIDZE, Ms (G)

Guatemala

TELEGUARIO SINCAL, Sra. (G)

RODRÍGUEZ MANCÍA, Sra. (G)

Honduras

URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

NEMES, Ms (G)

CZUGLERNÉ IVÁNY, Mrs(T/W)

Îles Cook/Cook Islands/Islas Cook

THONDOO, Ms (G)

ROSSETTE-CAZEL, Mrs (G)

Inde/India

PANDYA, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

RUMONDANG, Mrs (G)

PUTRI, Ms (G)

HANARTANI, Ms (E)

SULISTRI, Ms(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)

MCELWEE, Ms (E)

JOYCE, Mr(T/W)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTJÁNSSON, Mr (G)

KRISTINSSON, Mr (G)

HALLDÓRSDÓTTIR, Ms (E)

MAGNUSSON NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)

YITZHAKI, Mr (G)

SEGEV, Mr (E)

Italie/Italy/Italia

CAPPUCCIO, Mme(T/W)

Jamaïque/Jamaica

SMIKLE, Mrs (G)

MANNING, Ms (G)

CUTHBERT, Mrs (E)

DAVIS-WHYTE, Mrs(T/W)

Japon/Japan/Japón

IHARA, Mr (G)

KATSUDA, Mr (G)

TOKUMARU, Mr (E)

GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania

ALMAJALI, Ms (G)

ABU AL-RAGHEB, Mr (E)

Kazakhstan/Kazajstán

ALIMBAYEV, Mr (G)

BEKBAS, Mr(T/W)

Kenya

KASSACHOON, Ms (G)

NYAMBARI, Mr (G)

MUGO, Mrs (E)

Koweït/Kuwait

AL-ALI, Mr (G)

AL-MUTOUTAH, Mr (G)

Lao, Rép. démocratique populaire/Lao People's Democratic Rep./Rep. Democrática Popular Lao

INTHALATH, Mr (G)

PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)

PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)

VONGKHASEUM, Mr(T/W)

Lesotho

MATSOSO, Mrs (G)

SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia

VJAKSE, Ms (G)

KOSA-AMMARI, Mrs (G)

Libéria/Liberia

CRAYTON, Mr (G)

Lituanie/Lithuania/Lituania

ZAURA, Mr (G)

Luxembourg/Luxemburgo

WELTER, Mme (G)

TUNSCH, M. (G)

KIEFFER, M. (E)

RASSEL, M.(T/W)

Madagascar

RANDRIANTRIMO, M. (G)

TANDRA, M. (G)

Malaisie/Malaysia/Malasia

ANANTHARASA, Mrs(T/W)

<i>Mali/Malí</i> DIALLO, M. (G) DIAKITE, M. (E)	<i>Nouvelle-Zélande/New Zealand/Nueva Zelandia</i> HOBBY, Mr (G) RUSSELL, Ms (G) MACKINTOSH, Ms(T/W)	<i>Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia</i> KALININ, Mr (G) SPIRIN, Mr (G) ZHARKOV, Mr(T/W)
<i>Malte/Malta</i> GATT, Ms (G) CAMILLERI, Mr (G) FARRUGIA, Mr (E) BUGEJA, Mr(T/W)	<i>Oman/Omán</i> AL MULLAHI, Mr (G)	<i>Rwanda</i> NGANGO, M. (G) MUTAGOMA, M. (E) MANZI M., M.(T/W)
<i>Maroc/Morocco/Marruecos</i> ISBAYENE, M. (G) QARFA, M.(T/W)	<i>Ouzbékistan/Uzbekistan/Uzbekistán</i> LAPASOV, Mr (G)	<i>Saint-Marin/San Marino</i> GIARDINIERI, M.(T/W)
<i>Maurice/Mauritius/Mauricio</i> DURSUN, Mr (E)	<i>Pakistan/Pakistán</i> AZIZ, Mr (E)	<i>Samoa</i> LALOATA OKESENE, Mr (G) UIESE RIMONI, Ms (G) TUALA, Mrs(T/W)
<i>Mexique/Mexico/México</i> MORALES VÉLEZ, Sr. (G) ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)	<i>Panama/Panamá</i> GÓMEZ RUILOBA, Sr. (G) NÚÑEZ MORALES, Sr. (G) MADURO, Sra. (E)	<i>Sénégal/Senegal</i> FALL, Mme (G) DIOP, M. (E)
<i>République de Moldova/Republic of Moldova/República de Moldova</i> ULIANOVSKI, Mr (G) CEBOTARI, Mr (G) CERESCU, Mr (E)	<i>Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua New Guinea/Papua Nueva Guinea</i> WILLIE, Ms (E) RAGA, Mr(T/W)	<i>Serbie/Serbia</i> JOVANOVIĆ, Mr (G) MLADENOVIC, Mr (G) KUZMIC, Ms (E) ANDRIC, Ms(T/W)
<i>Mongolie/Mongolia</i> VAANCHIG, Mr (G)	<i>Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos</i> VAN DIJK, Mr (G) GANS, Mr (G) VAN WEZEL, Mrs(T/W)	<i>Seychelles</i> CHARLES, Mr (E) ROBINSON, Mr(T/W)
<i>Monténégro/Montenegro</i> DEŠIĆ, Ms (G) ŠOC, Ms (G) KOSTIĆ, Ms (E)	<i>Pérou/Peru/Perú</i> CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G) LARREA DE ROSSI, Sr. (G) BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)	<i>Singapour/Singapore/Singapur</i> TAI, Ms (G) LAI, Ms (G)
<i>Mozambique</i> LOFORTE, Mr (G) SIUTA, Mr (G) MIGUEL, Mr (E)	<i>Philippines/Filipinas</i> TAN, Mr (E) LABOG, Mr(T/W)	<i>Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia</i> FRIC, Mr (G) BERINEC, Mr (G) OCENAS, Mr (E) UHLEROVÁ, Ms(T/W)
<i>Myanmar</i> LYNN, Mr (G) KYAW, Mr (G) NWE, Ms (E)	<i>Pologne/Poland/Polonia</i> LEMIESZEWSKA, Ms (G) NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G) OPECHOWSKA, Ms (E) OSTROWSKI, Mr(T/W)	<i>Slovénie/Slovenia/Eslovenia</i> TRAVNIK, Mrs (G) DRAKSLER, Ms (G) BORTEK, Mr(T/W)
<i>Namibie/Namibia</i> PARKHOUSE, Mr (E)	<i>Portugal</i> CLAUDINO DE OLIVEIRA, M. (G) PENA COSTA, M. (E) COELHO PRAÇA, M.(T/W)	<i>Sri Lanka</i> WEERASINGHE, Mr (E) DEVENDRA, Mr(T/W)
<i>Népal/Nepal</i> DAHAL, Ms (G) RIMAL, Mr(T/W)	<i>Qatar</i> AL-HAMMADI, Mr (G) AL-SIDDIQI, Mr (G)	<i>Suède/Sweden/Suecia</i> BLANDY-OLSSON, Ms (G) JANSON, Mr (G) BECKMAN, Mr (E) ERNEROT, Mr(T/W)
<i>Nicaragua</i> ESTRADA ROMAN, Sr. (G) VARGAS ROJAS, Sr. (G)	<i>Roumanie/Romania/Rumania</i> TACHE, M. (G) KNIESNER, Mme(T/W)	<i>Suisse/Switzerland/Suiza</i> MATTHEY, M. (E) CIRIGLIANO, M.(T/W)
<i>Niger/Níger</i> MANOU, M.(T/W)	<i>Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido</i> STEIJGER, Ms (G) DOCKRAY, Mrs (G) BROWN, Ms(T/W)	<i>Suriname</i> MANGROE, Ms (G) SALLONS, Mr(T/W)
<i>Nigéria/Nigeria</i> WABBA, Mr(T/W)		
<i>Norvège/Norway/Noruega</i> GEDE VIDNES, Ms (G) KVAM, Ms (G) RASMUSSEN, Ms(T/W)		

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
POKORNÝ, Mr (G)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
BOONYABAN, Ms (G)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
GHARIANI, M. (E)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turkménistan/Turkmenistan/Turkmeni stán
POLLYYEVA, Mrs (E)
ATABERDIYEV, Mr(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ÖNAY, Mr (G)
BILEN, Ms (G)
BEDÜK, Mr(T/W)

Ukraine/Ucrania
KOVAL, Ms(T/W)

Uruguay
FOSTIK, Sr. (E)
GAMBERA, Sr.(T/W)

Zambie/Zambia
KAZIYA, Mr (G)

Zimbabwe
HANGA, Ms (G)
MASOKA, Mr (G)

Contre/Against/En contra: 17

Brésil/Brazil/Brasil
TAVARES, Sr. (E)

Cambodge/Cambodia/Camboya
HOU, Mr (G)
NEY, Mr (G)

Chypre/Cyprus/Chipre
ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
POTTER, Mr (E)

Fidji/Fiji
CHANDRA, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia
MICHELOGIANNAKIS, Mr (G)
LASKARIDOU, Ms (G)
BARDANI, Ms (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
ARUMUGAM, Mr (E)

Norvège/Norway/Noruega
MUNTHE, Mr (E)

Roumanie/Romania/Rumania
TUDORIE, M. (G)

Swaziland/Swazilandia
DLAMINI, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 6

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica
LETOABA, Mr (G)

Cabo Verde
VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)

Canada/Canadá
FINLAY, Mr (E)

Mozambique
SIMANGO, Mr(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
SCHOENMAECKERS, Mr (E)

Saint-Marin/San Marino
GUERRA, M. (E)



**Vote par appel nominal sur la résolution concernant l'adoption du
Programme et Budget
pour 2018-19 et la répartition du budget des recettes entre les Etats
Membres**

**Record vote on the resolution concerning the adoption of the
Programme and Budget
for 2018-19 and the allocation of the budget of income among member
States**

**Votación nominal sobre la Resolución relativa a la adopción del
Programa y Presupuesto
para 2018-2019 y al prorrateo del presupuesto de ingresos entre los
Estados Miembros**

Pour/For/En Pro: 360
Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 2
Quorum: 305
Maj./May.: 240

Pour/For/En Pro: 360

Afghanistan/Afganistán

SALEHI, Mr (G)
QADERI, Mr(T/W)

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica

SEAFIELD, Mr (G)
LETOABA, Mr (G)
MDWABA, Mr (E)
NTSHALINTSHALI, Mr(T/W)

Algérie/Algeria/Argelia

MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
NOLL, Mr (E)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARAES, M. (G)
FRANCISCO, Mme(T/W)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

ALJUAID, Mr (G)

Argentine/Argentina

FUNES DE RIOJA, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

SAUNDERS, Mr (G)
DENNEY, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
BELCHAMBER, Mr(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)
SAUER, Mr(T/W)

Bahamas

SHERMAN, Ms (G)
GODET, Mrs (E)
EVANS, Mr(T/W)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

SALMAN, Mr (G)
ALSHAMI, Mr (G)
SHEHAB, Mr(T/W)

Barbade/Barbados

HOWARD, Mrs (G)
WALCOTT, Mr (E)
MOORE, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

GALYNIA, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

DE VITS, Mme (G)
MUYLLE, M. (G)
DE LEEUW, M.(T/W)

Bénin/Benin

LAOUROU, M. (G)
LEGBA ADANKON, Mme (G)
HOUNNOUVI, M. (E)

Bosnie-Herzégovine/Bosnia and Herzegovina/Bosnia y Herzegovina

VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)
MIJATOVIC, Mr (G)
SMAILBEOVIC, Mr (E)
BAJRAMOVIC, Mr(T/W)

Botswana

MHOTSHA, Ms(T/W)

Brésil/Brazil/Brasil

ROCHA MATTOS, Sra. (G)
SANGES GHETTI, Sr. (G)
TAVARES, Sr. (E)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MANOLOV, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
DARANKOUM, M. (G)

Cabo Verde

BARROS, M. (G)
DA LUZ DOS SANTOS, M. (G)
VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)
VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)

NEY, Mr (G)

TEH, Mr (E)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

LEWIS, Mr (G)

KRUGER, Ms (G)

WOOLFORD, Mr (E)

CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central

African Republic/República

Centroafricana

RAMADAN, M.(T/W)

Chili/Chile

LAZO, Sr. (G)

SOTO, Sr. (G)

DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)

LIU, Mr (G)

ZHU, Mr (E)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)

ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)

PANAYIOTOU, Ms (E)

CHARALAMBOUS, Ms(T/W)

Colombie/Colombia

PERAFFAN, Sra. (E)

GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOKA, M. (G)

République de Corée/Republic of

Korea/República de Corea

KWON, Mr (G)

KWON, Ms (G)

CHOI, Ms (E)

LEE, Ms(T/W)

Costa Rica

MARÍN ESPINOZA, Sra. (G)

GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)

OBANDO VIVES, Sra. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

SLADOVIC, Mrs (E)

RUMORA, Ms(T/W)

Cuba

PEDROSO CUESTA, Sr. (G)

LAU VALDÉS, Sra. (G)

MESA GARCÍA, Sr. (E)

Danemark/Denmark/Dinamarca

LORENTZEN, Mr (G)

JENSEN, Mrs (G)

ROENNEST, Mr (E)

OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican

Republic/República Dominicana

RODRIGUEZ VELAZQUEZ, Sr. (E)

Egypte/Egypt/Egipto

ESHRAH, Mr (E)

WAHBALLAH, Mr(T/W)

El Salvador

ZALDAÑA, Sra.(T/W)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)

MENÉNDEZ PÉREZ, Sra. (G)

LACASA ASO, Sr. (E)

GALLEGO GARCÍA, Sr.(T/W)

Estonie/Estonia

MALVET, Mrs (G)

TÖNISMAA, Ms (G)

PÄÄRENDSON, Mrs (E)

VASK, Ms(T/W)

Etats-Unis/United States/Estados

Unidos

POTTER, Mr (E)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)

ADEWO, Mr (G)

AMENU, Mr(T/W)

ex-Rép. yougoslave de

Macédoine/The former Yug. Rep. of

Macedonia/ex Rep. Yugoslava de

Macedonia

PAPATOLEVSKA, Mrs (G)

Fidji/Fiji

SHAMEEM KHAN, Mrs (G)

DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

HEINONEN, Ms (G)

KLINGE, Mr (G)

KÄRKKÄINEN, Mr (E)

RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)

France/Francia

CRIADO, M. (G)

JEANNEROT, M. (G)

RUDELLI, Mme (E)

YILDIRIM, Mme(T/W)

Géorgie/Georgia

DOBORJGINIDZE, Ms (G)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)

ASEMPAPA, Ms (G)

Grèce/Greece/Grecia

MICHELOGIANNAKIS, Mr (G)

LASKARIDOU, Ms (G)

BARDANI, Ms (E)

KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

TELEGUARIO SINCAL, Sra. (G)

RODRÍGUEZ MANCÍA, Sra. (G)

RICCI MUADI, Sr. (E)

Guinée/Guinea

DOUMBOUYA, M. (G)

LOUA, M. (G)

DIALLO, M.(T/W)

Hongrie/Hungary/Hungría

NEMES, Ms (G)

BOROSNÉ BARTHA, Mrs (E)

CZUGLERNÉ IVÁNY, Mrs(T/W)

Inde/India

SATHIYAVATHI, Ms (G)

DUBEY, Mr (E)

Indonésie/Indonesia

PUTRI, Ms (G)

SUDARMANTO, Mr (G)

HANARTANI, Ms (E)

SULISTRI, Ms(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic

Republic of Iran/República Islámica

del Irán

HEFDAHTAN, Mr (G)

BEHZAD, Mr (G)

MOHAMMAD HOSSEIN FALLAH, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

ROCHFORD, Mr (G)

O'CARROLL, Ms (G)

JOYCE, Mr(T/W)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTJÁNSSON, Mr (G)

KRISTINSSON, Mr (G)

HALLDÓRSDÓTTIR, Ms (E)

MAGNUSSON NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)

YITZHAKI, Mr (G)

SEGEV, Mr (E)

Italie/Italy/Italia

DE CAMILLIS, M. (G)

CAPPUCCIO, Mme(T/W)

Jamaïque/Jamaica
COX, Mr (G)
MANNING, Ms (G)
CUTHBERT, Mrs (E)
DAVIS-WHYTE, Mrs(T/W)

Japon/Japan/Japón
IHARA, Mr (G)
KATSUDA, Mr (G)
MATSUI, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania
ABU AL-RAGHEB, Mr (E)

Kenya
NYAMBARI, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait
AL-ALI, Mr (G)
AL-MUTOUTAH, Mr (G)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr(G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
VONGKHASEUM, Mr(T/W)

Lesotho
MASUPHA, Mrs (G)
MATSOSO, Mrs (G)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
VJAKSE, Ms (G)
MUIZNIECE, Mrs (G)
LIEPINA, Mrs(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
FAYAD, M. (G)
AYDA, M. (G)
HAMADEH, M. (E)

Libéria/Liberia
CRAYTON, Mr (G)
KOLLEH, Mr (G)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ZAURA, Mr (G)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
RASSEL, M.(T/W)

Madagascar
RANDRIANTRIMO, M. (G)
TANDRA, M. (G)

Malaisie/Malaysia/Malasia
SREENIVASAN, Mr (G)
ROSDI, Mrs (G)

Malawi
NYANGULU, Mr (G)
SIKWESE, Mr (G)

Mali/Malí
KONATE, M. (G)
DIALLO, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
GATT, Ms (G)
CAMILLERI, Mr (G)
FARRUGIA, Mr (E)

Maroc/Morocco/Marruecos
ISBAYENE, M. (G)
QARFA, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
LI PIN YUEN, Mrs (G)
NUNDOO, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mauritanie/Mauritania
BOWBE, M. (G)

Mexique/Mexico/México
MORALES VÉLEZ, Sr. (G)
ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
ULIANOVSKI, Mr (G)
CEBOTARI, Mr (G)
CERESCU, Mr (E)
SAINCIUC, Mr(T/W)

Mongolie/Mongolia
NYAMJAV, Ms (G)

Monténégro/Montenegro
DEŠIC, Ms (G)
ŠOC, Ms (G)
KOSTIC, Ms (E)
KRSMANOVIC, Mr(T/W)

Mozambique
LOFORTE, Mr (G)
SIUTA, Mr (G)
MIGUEL, Mr (E)
SIMANGO, Mr(T/W)

Namibie/Namibia
SHINGUADJA, Mr (G)
KASSEN, Mr (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
RIMAL, Mr(T/W)

Niger/Níger
HAMADOU, M. (G)
MANOU, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
AKPAN, Mrs (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
GEDE VIDNES, Ms (G)
KVAM, Ms (G)
MUNTHE, Mr (E)
RASMUSSEN, Ms(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
HOBBY, Mr (G)
RUSSELL, Ms (G)
MACKAY, Mr (E)
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)

Ouganda/Uganda
OKELLO, Mr (G)
WANDERA, Mr (G)
SSENABULYA NAMATOVU, Mrs(E)

Pakistan/Pakistán
SHAH, Mr (G)
AAMIR, Mr (G)
AZIZ, Mr (E)

Panama/Panamá
MADURO, Sra. (E)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
WILLIE, Ms (E)
RAGA, Mr(T/W)

Paraguay
LOPEZ, Sra. (G)
GONZALEZ ARIAS, Sr. (E)
BRITZ RUIZ, Sr.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
VAN DIJK, Mr (G)
GANS, Mr (G)
VAN WEZEL, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)
LARREA DE ROSSI, Sr. (G)
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
LAGUNZAD, Mr (G)
LABOG, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
OPECHOWSKA, Ms (E)
OSTROWSKI, Mr(T/W)

Portugal
CATARINO JOSÉ, M. (G)
PARDAL, M. (G)
PENA COSTA, M. (E)
COELHO PRAÇA, M.(T/W)

Qatar
AL-HAMMADI, Mr (G)
AL-SIDDIQI, Mr (G)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme(G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
TUDORIE, M. (G)
KNIESNER, Mme(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Mrs (G)
PERCIVAL, Mr (E)
RUSSELL, Mr(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
ZHARKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MUTAGOMA, M. (E)
MANZI M., M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
DEDIC, Mme (G)
GUERRA, M. (E)
GIARDINIERI, M.(T/W)

Samoa
LALOATA OKESENE, Mr (G)
UIESE RIMONI, Ms (G)
TUALA, Mrs(T/W)

Sénégal/Senegal
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
ĐURĐEVIC, Mr (G)
MLADENOVIC, Mr (G)
KUZMIC, Ms (E)
ANDRIC, Ms(T/W)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
TAI, Ms (G)
LAI, Ms (G)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENAS, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
BORTEK, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
AHMED, Mr (G)
ABDALLA, Mrs (G)
ABBAS ELGURASHI AHMED, Mr (E)
ABDULGADIR, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)
DEVENDRA, Mr(T/W)

Suède/Sweden/Suecia
BLANDY-OLSSON, Ms (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
ELMIGER, M. (G)
MATTHEY, M. (E)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
TSABEDZE, Mr (G)
NTANDO, Mrs (E)
DLAMINI, Mr(T/W)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania
BILAL, Mrs (G)
MLIMUKA, Mr (E)

Tchad/Chad
MAHAMAT, M. (G)
GOUNOUNG, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
POKORNÝ, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
SAMEK, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
BOONYABAN, Ms (G)
ROMCHATTHONG, Mrs (E)

Timor-Leste
BARROS, Mr (G)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
GHARIANI, M. (E)

Turquie/Turkey/Turquía
ÖNAY, Mr (G)
BILEN, Ms (G)
YILDIZ, Mr (E)
BEDŮK, Mr(T/W)

Ukraine/Ucrania
SHYLOV, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BARRETTO, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Zambie/Zambia
KAZIYA, Mr (G)
CHISHIMBA, Mr (E)
CHISHIMBA, Mr(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 2

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 4) sur le
travail de nuit (femmes), 1919**

**Final record vote relating to the abrogation of the Night Work (Women)
Convention, 1919 (No. 4)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre el trabajo
nocturno (mujeres), 1919 (núm. 4)**

Pour/For/En Pro: 351
Contre/Against/En contra: 3
Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 8
Quorum: 305
Maj./May.: 236

Pour/For/En Pro: 351

Afghanistan/Afganistán

SALEHI, Mr (G)

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica

SEAFIELD, Mr (G)

LETOABA, Mr (G)

MDWABA, Mr (E)

NTSHALINTSHALI, Mr(T/W)

Algérie/Algeria/Argelia

MEGATELI, M. (E)

SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)

SCHIESSL, Ms (G)

NOLL, Mr (E)

Angola

GUIMARAES, M. (G)

FRANCISCO, Mme(T/W)

*Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita*

ALJUAID, Mr (G)

Argentine/Argentina

FUNES DE RIOJA, Sr. (E)

MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

SAUNDERS, Mr (G)

DENNEY, Mr (G)

BARKLAMB, Mr (E)

BELCHAMBER, Mr(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)

DEMBISHER, Ms (G)

KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)

SAUER, Mr(T/W)

Bahamas

SHERMAN, Ms (G)

GODET, Mrs (E)

EVANS, Mr(T/W)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

SALMAN, Mr (G)

ALSHAMI, Mr (G)

SHEHAB, Mr(T/W)

Barbade/Barbados

HOWARD, Mrs (G)

WALCOTT, Mr (E)

MOORE, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

GALYNIA, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

DE VITS, Mme (G)

MUYLLE, M. (G)

DE LEEUW, M.(T/W)

Bénin/Benin

LAOUROU, M. (G)

LEGBA ADANKON, Mme(G)

HOUNNOUVI, M. (E)

*Bosnie-Herzégovine/Bosnia and
Herzegovina/Bosnia y Herzegovina*

VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)

MIJATOVIC, Mr (G)

SMAILBEGOVIC, Mr (E)

BAJRAMOVIC, Mr(T/W)

Botswana

MHOTSHA, Ms(T/W)

Brésil/Brazil/Brasil

ROCHA MATTOS, Sra. (G)

SANGES GHETTI, Sr. (G)

TAVARES, Sr. (E)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)

DAVIDOVA, Mrs (G)

MANOLOV, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)

DARANKOUM, M. (G)

Cabo Verde

BARROS, M. (G)

DA LUZ DOS SANTOS, M. (G)

VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)

VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)

NEY, Mr (G)

TEH, Mr (E)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

LEWIS, Mr (G)

KRUGER, Ms (G)

WOOLFORD, Mr (E)

CLARKE WALKER, Ms(T/W)

*République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana*

RAMADAN, M.(T/W)

<i>Chili/Chile</i> LAZO, Sr. (G) SOTO, Sr. (G) DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)	<i>Espagne/Spain/España</i> MELERO GARCÍA, Sr. (G) MENÉNDEZ PÉREZ, Sra. (G) LACASA ASO, Sr. (E) GALLEGO GARCÍA, Sr.(T/W)	<i>Hongrie/Hungary/Hungria</i> NEMES, Ms (G) BOROSNÉ BARTHA, Mrs (E) CZUGLERNÉ IVÁNY, Mrs(T/W)
<i>Chine/China</i> HAO, Mr (G) LIU, Mr (G) ZHU, Mr (E)	<i>Estonie/Estonia</i> MALVET, Mrs (G) TÖNISMAA, Ms (G) PÄÄRENDSON, Mrs (E) VASK, Ms(T/W)	<i>Inde/India</i> SATHIYAVATHI, Ms (G) DUBEY, Mr (E)
<i>Chypre/Cyprus/Chipre</i> ZENIERI, Ms (G) ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G) PANAYIOTOU, Ms (E) CHARALAMBOUS, Ms(T/W)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i> POTTER, Mr (E)	<i>Indonésie/Indonesia</i> PUTRI, Ms (G) SUDARMANTO, Mr (G) HANARTANI, Ms (E) SULISTRI, Ms(T/W)
<i>Colombie/Colombia</i> PERAFFAN, Sra. (E)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i> SENBETE, Mr (G) ADEWO, Mr (G)	<i>République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán</i> HEFDAHTAN, Mr (G) BEHZAD, Mr (G) MOHAMMAD HOSSEIN FALLAH, Mr(E)
<i>Congo</i> ITOUA-YOKA, M. (G)	<i>ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia</i> PAPATOLEVSKA, Mrs (G)	<i>Irlande/Ireland/Irlanda</i> ROCHFORD, Mr (G) O'CARROLL, Ms (G) JOYCE, Mr(T/W)
<i>République de Corée/Republic of Korea/República de Corea</i> KWON, Mr (G) KWON, Ms (G) CHOI, Ms (E) LEE, Ms(T/W)	<i>Fidji/Fiji</i> SHAMEEM KHAN, Mrs (G) DAUNABUNA, Mrs (G)	<i>Islande/Iceland/Islandia</i> KRISTJÁNSSON, Mr (G) KRISTINSSON, Mr (G) HALLDÓRSDÓTTIR, Ms (E) MAGNUSSON NORDDAHL, Mr(T/W)
<i>Costa Rica</i> MARÍN ESPINOZA, Sra. (G) GAMBOA ACUÑA, Sra. (G) OBANDO VIVES, Sra. (E)	<i>Finlande/Finland/Finlandia</i> HEINONEN, Ms (G) KLINGE, Mr (G) KÄRKKÄINEN, Mr (E) RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)	<i>Israël/Israel</i> AMRANI, Mr (G) YITZHAKI, Mr (G) SEGEV, Mr (E)
<i>Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire</i> LADOUYOU, M. (E)	<i>France/Francia</i> CRIADO, M. (G) JEANNEROT, M. (G) RUDELLI, Mme (E)	<i>Italie/Italy/Italia</i> DE CAMILLIS, M. (G) CAPPUCCIO, Mme(T/W)
<i>Croatie/Croatia/Croacia</i> SLADOVIC, Mrs (E) RUMORA, Ms(T/W)	<i>Géorgie/Georgia</i> DOBORJGINIDZE, Ms (G)	<i>Jamaïque/Jamaica</i> COX, Mr (G) MANNING, Ms (G) CUTHBERT, Mrs (E) DAVIS-WHYTE, Mrs(T/W)
<i>Cuba</i> PEDROSO CUESTA, Sr. (G) LAU VALDÉS, Sra. (G) MESA GARCÍA, Sr. (E)	<i>Ghana</i> OFORI AGYEMANG, Mrs (G) ASEMPAPA, Ms (G)	<i>Japon/Japan/Japón</i> IHARA, Mr (G) KATSUDA, Mr (G) MATSUI, Mr (E) GONO, Ms(T/W)
<i>Danemark/Denmark/Dinamarca</i> LORENTZEN, Mr (G) JENSEN, Mrs (G) ROENNEST, Mr (E) OHRT, Mr(T/W)	<i>Grèce/Greece/Grecia</i> MICHELOGIANNAKIS, Mr (G) LASKARIDOU, Ms (G) BARDANI, Ms (E) KRATIMENOU, Ms(T/W)	<i>Jordanie/Jordan/Jordania</i> ABU AL-RAGHEB, Mr (E)
<i>République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana</i> RODRIGUEZ VELAZQUEZ, Sr. (E)	<i>Guatemala</i> TELEGUARIO SINCAL, Sra. (G) RODRÍGUEZ MANCÍA, Sra. (G) RICCI MUADI, Sr. (E)	<i>Kenya</i> NYAMBARI, Mr (G) MUGO, Mrs (E) ATWOLI, Mr(T/W)
<i>Egypte/Egypt/Egipto</i> ESHRAH, Mr (E) WAHBALLAH, Mr(T/W)	<i>Guinée/Guinea</i> DOUMBOUYA, M. (G) LOUA, M. (G) DIALLO, M.(T/W)	
<i>El Salvador</i> ZALDAÑA, Sra.(T/W)		
<i>Erythrée/Eritrea</i> ELISA, Mr (G)		

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
VONGKHASEUM, Mr(T/W)

Lesotho
MASUPHA, Mrs (G)
MATSOSO, Mrs (G)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
VJAKSE, Ms (G)
MUIZNIECE, Mrs (G)
LIEPINA, Mrs(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
FAYAD, M. (G)
AYDA, M. (G)
HAMADEH, M. (E)

Libéria/Liberia
CRAYTON, Mr (G)
KOLLEH, Mr (G)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ZAURA, Mr (G)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
RASSEL, M.(T/W)

Madagascar
RANDRIANTRIMO, M. (G)
TANDRA, M. (G)

Malaisie/Malaysia/Malasia
SREENIVASAN, Mr (G)
ROSDI, Mrs (G)

Malawi
NYANGULU, Mr (G)

Mali/Malí
KONATE, M. (G)
DIALLO, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
GATT, Ms (G)
CAMILLERI, Mr (G)
FARRUGIA, Mr (E)

Maroc/Morocco/Marruecos
ISBAYENE, M. (G)
QARFA, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
LI PIN YUEN, Mrs (G)
NUNDOO, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mauritanie/Mauritania
BOWBE, M. (G)
Mexique/Mexico/México
MORALES VÉLEZ, Sr. (G)
ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
ULIANOVSKI, Mr (G)
CEBOTARI, Mr (G)
CERESCU, Mr (E)
SAINCIUC, Mr(T/W)

Mongolie/Mongolia
NYAMJAV, Ms (G)

Monténégro/Montenegro
DEŠIĆ, Ms (G)
ŠOC, Ms (G)
KOSTIC, Ms (E)
KRSMANOVIC, Mr(T/W)

Mozambique
LOFORTE, Mr (G)
SIUTA, Mr (G)
MIGUEL, Mr (E)
SIMANGO, Mr(T/W)

Namibie/Namibia
SHINGUADJA, Mr (G)
KASSEN, Mr (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
RIMAL, Mr(T/W)

Niger/Níger
HAMADOU, M. (G)
MANOU, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
AKPAN, Mrs (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
GEDE VIDNES, Ms (G)
KVAM, Ms (G)
MUNTHE, Mr (E)
RASMUSSEN, Ms(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
HOBBY, Mr (G)
RUSSELL, Ms (G)
MACKAY, Mr (E)
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)

Ouganda/Uganda
OKELLO, Mr (G)
WANDERA, Mr (G)
SSENABULYA NAMATOVU, Mrs (E)

Pakistan/Pakistán
SHAH, Mr (G)
AAMIR, Mr (G)
AZIZ, Mr (E)

Panama/Panamá
MADURO, Sra. (E)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
WILLIE, Ms (E)
RAGA, Mr(T/W)

Paraguay
LOPEZ, Sra. (G)
GONZALEZ ARIAS, Sr. (E)
BRITIZ RUIZ, Sr.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
VAN DIJK, Mr (G)
GANS, Mr (G)
VAN WEZEL, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)
LARREA DE ROSSI, Sr. (G)
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
LAGUNZAD, Mr (G)
LABOG, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
OPECHOWSKA, Ms (E)
OSTROWSKI, Mr(T/W)

Portugal
CATARINO JOSÉ, M. (G)
PARDAL, M. (G)
PENA COSTA, M. (E)
COELHO PRAÇA, M.(T/W)

Qatar
AL-HAMMADI, Mr (G)
AL-SIDDIQI, Mr (G)

*Rép. démocratique du
Congo/Democratic Republic of the
Congo/Rep. Democrática del Congo*
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme(G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
TUDORIE, M. (G)
KNIESNER, Mme(T/W)

*Royaume-Uni/United Kingdom/Reino
Unido*
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Mrs (G)
PERCIVAL, Mr (E)
RUSSELL, Mr(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia

KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
ZHARKOV, Mr(T/W)

Rwanda

MUTAGOMA, M. (E)
MANZI M., M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino

DEDIC, Mme (G)
GUERRA, M. (E)
GIARDINIERI, M.(T/W)

Samoa

LALOATA OKESENE, Mr (G)
UIESE RIMONI, Ms (G)
TUALA, Mrs(T/W)

Sénégal/Senegal

FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia

ĐURĐEVIC, Mr (G)
MLADENOVIC, Mr (G)
KUZMIC, Ms (E)
ANDRIC, Ms(T/W)

Seychelles

CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur

TAI, Ms (G)
LAI, Ms (G)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia

BERINEC, Mr (G)
OCENAS, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia

TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
BORTEK, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán

AHMED, Mr (G)
ABDALLA, Mrs (G)
ABBAS ELGURASHI AHMED, Mr (E)
ABDULGADIR, Mr(T/W)

Sri Lanka

WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia

BLANDY-OLSSON, Ms (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza

BERSET BIRCHER, Mme (G)
ELMIGER, M. (G)
MATTHEY, M. (E)

Suriname

PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia

TSABEDZE, Mr (G)
NTANDO, Mrs (E)
DLAMINI, Mr(T/W)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania

BILAL, Mrs (G)
MLIMUKA, Mr (E)

Tchad/Chad

MAHAMAT, M. (G)
GOUNOUNG, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa

GORGOL, Mr (G)
POKORNÝ, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
SAMEK, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia

THANGHONG, Mr (G)
BOONYABAN, Ms (G)
ROMCHATTHONG, Mrs (E)

Timor-Leste

BARROS, Mr (G)

Tunisie/Tunisia/Túnez

GHORAB, Mme (G)
GHARIANI, M. (E)

Turquie/Turkey/Turquía

ÖNAY, Mr (G)
BILEN, Ms (G)
YILDIZ, Mr (E)
BEDÜK, Mr(T/W)

Ukraine/Ucrania

SHYLOV, Mr(T/W)

Uruguay

LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BARRETTO, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Zambie/Zambia

KAZIYA, Mr (G)
CHISHIMBA, Mr (E)
CHISHIMBA, Mr(T/W)

**Contre/Against/En
contra: 3**

Colombie/Colombia

GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

AMENU, Mr(T/W)

France/Francia

YILDIRIM, Mme(T/W)

**Abstentions/Abstentions/
Abstenciones: 8**

Afghanistan/Afganistán

QADERI, Mr(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

MENNE, Ms(T/W)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

Koweït/Kuwait

AL-ALI, Mr (G)
AL-MUTOUTAH, Mr (G)

Malawi

SIKWESE, Mr (G)

Sri Lanka

DEVENDRA, Mr(T/W)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 15) sur
l'âge minimum (soutiers et chauffeurs), 1921**

**Final record vote relating to the abrogation of the Minimum Age
(Trimmers and Stokers) Convention, 1921 (No. 15)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre la edad
mínima (pañoleros y fogoneros), 1921 (núm. 15)**

Pour/For/En Pro: 352

Contre/Against/En contra: 2

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 8

Quorum: 305

Maj./May.: 236

Pour/For/En Pro: 352

Afghanistan/Afganistán

SALEHI, Mr (G)
QADERI, Mr(T/W)

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica

SEAFIELD, Mr (G)
LETOABA, Mr (G)
MDWABA, Mr (E)
NTSHALINTSHALI, Mr(T/W)

Algérie/Algeria/Argelia

MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
NOLL, Mr (E)

Angola

GUIMARAES, M. (G)
FRANCISCO, Mme(T/W)

*Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita*

ALJUAID, Mr (G)

Argentine/Argentina

FUNES DE RIOJA, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

SAUNDERS, Mr (G)
DENNEY, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
BELCHAMBER, Mr(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBISHER, Ms (G)
KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)
SAUER, Mr(T/W)

Bahamas

SHERMAN, Ms (G)
GODET, Mrs (E)
EVANS, Mr(T/W)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

SALMAN, Mr (G)
ALSHAMI, Mr (G)
SHEHAB, Mr(T/W)

Barbade/Barbados

HOWARD, Mrs (G)
WALCOTT, Mr (E)
MOORE, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

GALYNIA, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

DE VITS, Mme (G)
MUYLLE, M. (G)
DE LEEUW, M.(T/W)

Bénin/Benin

LAOUROU, M. (G)
LEGBA ADANKON, Mme (G)
HOUNNOUVI, M. (E)

*Bosnie-Herzégovine/Bosnia and
Herzegovina/Bosnia y Herzegovina*

VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)
MIJATOVIC, Mr (G)
SMAILBEGOVIC, Mr (E)
BAJRAMOVIC, Mr(T/W)

Botswana

MHOTSHA, Ms(T/W)

Brésil/Brazil/Brasil

ROCHA MATTOS, Sra. (G)
SANGES GHETTI, Sr. (G)
TAVARES, Sr. (E)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MANOLOV, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
DARANKOUM, M. (G)

Cabo Verde

BARROS, M. (G)
DA LUZ DOS SANTOS, M. (G)
VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)
VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
NEY, Mr (G)
TEH, Mr (E)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

LEWIS, Mr (G)
KRUGER, Ms (G)
WOOLFORD, Mr (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

*République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana*

RAMADAN, M.(T/W)

<i>Chili/Chile</i> LAZO, Sr. (G) SOTO, Sr. (G) DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)	<i>Espagne/Spain/España</i> MELERO GARCÍA, Sr. (G) MENÉNDEZ PÉREZ, Sra. (G) LACASA ASO, Sr. (E) GALLEGO GARCÍA, Sr.(T/W)	<i>Hongrie/Hungary/Hungria</i> NEMES, Ms (G) BOROSNÉ BARTHA, Mrs (E) CZUGLERNÉ IVÁNY, Mrs(T/W)
<i>Chine/China</i> HAO, Mr (G) LIU, Mr (G) ZHU, Mr (E)	<i>Estonie/Estonia</i> MALVET, Mrs (G) TÕNISMAA, Ms (G) PÄÄRENDSON, Mrs (E) VASK, Ms(T/W)	<i>Inde/India</i> SATHIYAVATHI, Ms (G) DUBEY, Mr (E)
<i>Chypre/Cyprus/Chipre</i> ZENIERI, Ms (G) ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G) PANAYIOTOU, Ms (E) CHARALAMBOUS, Ms(T/W)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i> POTTER, Mr (E)	<i>Indonésie/Indonesia</i> PUTRI, Ms (G) SUDARMANTO, Mr (G) HANARTANI, Ms (E) SULISTRI, Ms(T/W)
<i>Colombie/Colombia</i> PERAFFAN, Sra. (E)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i> SENBETE, Mr (G) ADEWO, Mr (G)	<i>République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán</i> HEFDAHTAN, Mr (G) BEHZAD, Mr (G) MOHAMMAD HOSSEIN FALLAH, Mr (E)
<i>Congo</i> ITOUA-YOKA, M. (G)	<i>ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia</i> PAPATOLEVSKA, Mrs (G)	<i>Irlande/Ireland/Irlanda</i> ROCHFORD, Mr (G) O'CARROLL, Ms (G) JOYCE, Mr(T/W)
<i>République de Corée/Republic of Korea/República de Corea</i> KWON, Mr (G) KWON, Ms (G) CHOI, Ms (E) LEE, Ms(T/W)	<i>Fidji/Fiji</i> SHAMEEM KHAN, Mrs (G) DAUNABUNA, Mrs (G)	<i>Islande/Iceland/Islandia</i> KRISTJÁNSSON, Mr (G) KRISTINSSON, Mr (G) HALLDÓRSDÓTTIR, Ms (E) MAGNUSSON NORDDAHL, Mr(T/W)
<i>Costa Rica</i> MARÍN ESPINOZA, Sra. (G) GAMBOA ACUÑA, Sra. (G) OBANDO VIVES, Sra. (E)	<i>Finlande/Finland/Finlandia</i> HEINONEN, Ms (G) KLINGE, Mr (G) KÄRKKÄINEN, Mr (E) RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)	<i>Israël/Israel</i> AMRANI, Mr (G) YITZHAKI, Mr (G) SEGEV, Mr (E)
<i>Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire</i> LADOUYOU, M. (E)	<i>France/Francia</i> CRIADO, M. (G) JEANNEROT, M. (G) RUDELLI, Mme (E)	<i>Italie/Italy/Italia</i> DE CAMILLIS, M. (G) CAPPUCCIO, Mme(T/W)
<i>Croatie/Croatia/Croacia</i> SLADOVIC, Mrs (E) RUMORA, Ms(T/W)	<i>Géorgie/Georgia</i> DOBORJGINIDZE, Ms (G)	<i>Jamaïque/Jamaica</i> COX, Mr (G) MANNING, Ms (G) CUTHBERT, Mrs (E) DAVIS-WHYTE, Mrs(T/W)
<i>Cuba</i> PEDROSO CUESTA, Sr. (G) LAU VALDÉS, Sra. (G) MESA GARCÍA, Sr. (E)	<i>Ghana</i> OFORI AGYEMANG, Mrs (G) ASEMPAPA, Ms (G)	<i>Japon/Japan/Japón</i> IHARA, Mr (G) KATSUDA, Mr (G) MATSUI, Mr (E) GONO, Ms(T/W)
<i>Danemark/Denmark/Dinamarca</i> LORENTZEN, Mr (G) JENSEN, Mrs (G) ROENNEST, Mr (E) OHRT, Mr(T/W)	<i>Grèce/Greece/Grecia</i> MICHELOGIANNAKIS, Mr (G) LASKARIDOU, Ms (G) BARDANI, Ms (E) KRATIMENOU, Ms(T/W)	<i>Jordanie/Jordan/Jordania</i> ABU AL-RAGHEB, Mr (E)
<i>République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana</i> RODRIGUEZ VELAZQUEZ, Sr. (E)	<i>Guatemala</i> TELEGUARIO SINCAL, Sra. (G) RODRÍGUEZ MANCÍA, Sra. (G) RICCI MUADI, Sr. (E)	<i>Kenya</i> NYAMBARI, Mr (G) MUGO, Mrs (E) ATWOLI, Mr(T/W)
<i>Egypte/Egypt/Egipto</i> ESHRAH, Mr (E) WAHBALLAH, Mr(T/W)	<i>Guinée/Guinea</i> DOUMBOUYA, M. (G) LOUA, M. (G) DIALLO, M.(T/W)	
<i>El Salvador</i> ZALDAÑA, Sra.(T/W)		
<i>Erythrée/Eritrea</i> ELISA, Mr (G)		

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
VONGKHASEUM, Mr(T/W)

Lesotho
MASUPHA, Mrs (G)
MATSOSO, Mrs (G)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
VJAKSE, Ms (G)
MUIZNIECE, Mrs (G)
LIEPINA, Mrs(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
FAYAD, M. (G)
AYDA, M. (G)
HAMADEH, M. (E)

Libéria/Liberia
CRAYTON, Mr (G)
KOLLEH, Mr (G)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ZAURA, Mr (G)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
RASSEL, M.(T/W)

Madagascar
RANDRIANTRIMO, M. (G)
TANDRA, M. (G)

Malaisie/Malaysia/Malasia
SREENIVASAN, Mr (G)
ROSDI, Mrs (G)

Malawi
NYANGULU, Mr (G)
SIKWESE, Mr (G)

Mali/Mali
KONATE, M. (G)
DIALLO, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
GATT, Ms (G)
CAMILLERI, Mr (G)
FARRUGIA, Mr (E)

Maroc/Morocco/Marruecos
ISBAYENE, M. (G)
QARFA, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
LI PIN YUEN, Mrs (G)
NUNDOO, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mauritanie/Mauritania
BOWBE, M. (G)

Mexique/Mexico/México
MORALES VÉLEZ, Sr. (G)
ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
ULIANOVSKI, Mr (G)
CEBOTARI, Mr (G)
CERESCU, Mr (E)
SAINCIUC, Mr(T/W)

Mongolie/Mongolia
NYAMJAV, Ms (G)

Monténégro/Montenegro
DEŠIC, Ms (G)
ŠOC, Ms (G)
KOSTIC, Ms (E)
KRSMANOVIC, Mr(T/W)

Mozambique
LOFORTE, Mr (G)
SIUTA, Mr (G)
MIGUEL, Mr (E)
SIMANGO, Mr(T/W)

Namibie/Namibia
SHINGUADJA, Mr (G)
KASSEN, Mr (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
RIMAL, Mr(T/W)

Niger/Niger
HAMADOU, M. (G)
MANOU, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
AKPAN, Mrs (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
GEDE VIDNES, Ms (G)
KVAM, Ms (G)
MUNTHE, Mr (E)
RASMUSSEN, Ms(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
HOBBY, Mr (G)
RUSSELL, Ms (G)
MACKAY, Mr (E)
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)

Ouganda/Uganda
OKELLO, Mr (G)
WANDERA, Mr (G)
SSENABULYA NAMATOVU, Mrs (E)

Pakistan/Pakistán
SHAH, Mr (G)
AAMIR, Mr (G)
AZIZ, Mr (E)

Panama/Panamá
MADURO, Sra. (E)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
WILLIE, Ms (E)
RAGA, Mr(T/W)

Paraguay
LOPEZ, Sra. (G)
GONZALEZ ARIAS, Sr. (E)
BRITZ RUIZ, Sr.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Paises Bajos
VAN DIJK, Mr (G)
GANS, Mr (G)
VAN WEZEL, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)
LARREA DE ROSSI, Sr. (G)
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
LAGUNZAD, Mr (G)
LABOG, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
OPECHOWSKA, Ms (E)
OSTROWSKI, Mr(T/W)

Portugal
CATARINO JOSÉ, M. (G)
PARDAL, M. (G)
PENA COSTA, M. (E)
COELHO PRAÇA, M.(T/W)

Qatar
AL-HAMMADI, Mr (G)
AL-SIDDIQI, Mr (G)

*Rép. démocratique du
Congo/Democratic Republic of the
Congo/Rep. Democrática del Congo*
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
TUDORIE, M. (G)
KNIESNER, Mme(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido

STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Mrs (G)
PERCIVAL, Mr (E)
RUSSELL, Mr(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia

KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
ZHARKOV, Mr(T/W)

Rwanda

MUTAGOMA, M. (E)
MANZI M., M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino

DEDIC, Mme (G)
GUERRA, M. (E)
GIARDINIERI, M.(T/W)

Samoa

LALOATA OKESENE, Mr (G)
UIESE RIMONI, Ms (G)
TUALA, Mrs(T/W)

Sénégal/Senegal

FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia

ĐURĐEVIC, Mr (G)
MLADENOVIC, Mr (G)
KUZMIC, Ms (E)
ANDRIC, Ms(T/W)

Seychelles

CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur

TAI, Ms (G)
LAI, Ms (G)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia

BERINEC, Mr (G)
OCENAS, Mr (E)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia

TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
BORTEK, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán

AHMED, Mr (G)
ABDALLA, Mrs (G)
ABBAS ELGURASHI AHMED, Mr (E)
ABDULGADIR, Mr(T/W)

Sri Lanka

WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia

BLANDY-OLSSON, Ms (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza

BERSET BIRCHER, Mme (G)
ELMIGER, M. (G)
MATTHEY, M. (E)

Suriname

PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia

TSABEDZE, Mr (G)
NTANDO, Mrs (E)
DLAMINI, Mr(T/W)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania

BILAL, Mrs (G)
MLIMUKA, Mr (E)

Tchad/Chad

MAHAMAT, M. (G)
GOUNOUNG, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa

GORGOL, Mr (G)
POKORNÝ, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
SAMEK, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia

THANGHONG, Mr (G)
BOONYABAN, Ms (G)
ROMCHATTHONG, Mrs (E)

Timor-Leste

BARROS, Mr (G)

Tunisie/Tunisia/Túnez

GHORAB, Mme (G)
GHARIANI, M. (E)

Turquie/Turkey/Turquía

ÖNAY, Mr (G)
BILEN, Ms (G)
YILDIZ, Mr (E)
BEDÜK, Mr(T/W)

Ukraine/Ucrania

SHYLOV, Mr(T/W)

Uruguay

LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BARRETTO, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Zambie/Zambia

KAZIYA, Mr (G)
CHISHIMBA, Mr (E)
CHISHIMBA, Mr(T/W)

**Contre/Against/En
contra: 2**

Colombie/Colombia

GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

AMENU, Mr(T/W)

**Abstentions/Abstentions/
Abstenciones: 8**

Allemagne/Germany/Alemania

MENNE, Ms(T/W)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

France/Francia

YILDIRIM, Mme(T/W)

Koweït/Kuwait

AL-ALI, Mr (G)
AL-MUTOUTAH, Mr (G)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia

UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Sri Lanka

DEVENDRA, Mr(T/W)



**Vote final par appel nominal sur le retrait de la convention (n° 28) sur la
protection des dockers contre les accidents, 1929**

**Final record vote relating to the withdrawal of the Protection against
Accidents (Dockers) Convention, 1929 (No. 28)**

**Votación nominal final sobre el retiro del Convenio sobre la protección
de los cargadores de muelle contra los accidentes, 1929 (núm. 28)**

Pour/For/En Pro: 348
Contre/Against/En contra: 4
Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 10
Quorum: 305
Maj./May.: 235

Pour/For/En Pro: 348

Afghanistan/Afganistán

QADERI, Mr(T/W)

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica

SEAFIELD, Mr (G)

LETOABA, Mr (G)

MDWABA, Mr (E)

NTSHALINTSHALI, Mr(T/W)

Algérie/Algeria/Argelia

MEGATELI, M. (E)

SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)

SCHIESSL, Ms (G)

NOLL, Mr (E)

Angola

GUIMARAES, M. (G)

FRANCISCO, Mme(T/W)

*Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita*

ALJUAID, Mr (G)

Argentine/Argentina

FUNES DE RIOJA, Sr. (E)

MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

SAUNDERS, Mr (G)

DENNEY, Mr (G)

BARKLAMB, Mr (E)

BELCHAMBER, Mr(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)

DEMBSHER, Ms (G)

KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)

SAUER, Mr(T/W)

Bahamas

SHERMAN, Ms (G)

GODET, Mrs (E)

EVANS, Mr(T/W)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

SALMAN, Mr (G)

ALSHAMI, Mr (G)

SHEHAB, Mr(T/W)

Barbade/Barbados

HOWARD, Mrs (G)

WALCOTT, Mr (E)

MOORE, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

GALYNIA, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

DE VITS, Mme (G)

MUYLLE, M. (G)

DE LEEUW, M.(T/W)

Bénin/Benin

LAOUROU, M. (G)

LEGBA ADANKON, Mme (G)

HOUNNOUVI, M. (E)

*Bosnie-Herzégovine/Bosnia and
Herzegovina/Bosnia y Herzegovina*

VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)

MIJATOVIC, Mr (G)

SMAILBEGOVIC, Mr (E)

BAJRAMOVIC, Mr(T/W)

Botswana

MHOTSHA, Ms(T/W)

Brésil/Brazil/Brasil

ROCHA MATTOS, Sra. (G)

SANGES GHETTI, Sr. (G)

TAVARES, Sr. (E)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)

DAVIDOVA, Mrs (G)

MANOLOV, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)

DARANKOUM, M. (G)

Cabo Verde

BARROS, M. (G)

DA LUZ DOS SANTOS, M. (G)

VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)

VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)

NEY, Mr (G)

TEH, Mr (E)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

LEWIS, Mr (G)

KRUGER, Ms (G)

WOOLFORD, Mr (E)

CLARKE WALKER, Ms(T/W)

*République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana*

RAMADAN, M.(T/W)

<i>Chili/Chile</i> LAZO, Sr. (G) SOTO, Sr. (G) DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)	<i>Espagne/Spain/España</i> MELERO GARCÍA, Sr. (G) MENÉNDEZ PÉREZ, Sra. (G) LACASA ASO, Sr. (E) GALLEGO GARCÍA, Sr.(T/W)	<i>Hongrie/Hungary/Hungría</i> NEMES, Ms (G) BOROSNÉ BARTHA, Mrs (E) CZUGLERNÉ IVÁNY, Mrs(T/W)
<i>Chine/China</i> HAO, Mr (G) LIU, Mr (G) ZHU, Mr (E)	<i>Estonie/Estonia</i> MALVET, Mrs (G) TÕNISMAA, Ms (G) PÄÄRENDSON, Mrs (E) VASK, Ms(T/W)	<i>Inde/India</i> SATHIYAVATHI, Ms (G) DUBEY, Mr (E)
<i>Chypre/Cyprus/Chipre</i> ZENIERI, Ms (G) ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G) PANAYIOTOU, Ms (E) CHARALAMBOUS, Ms(T/W)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i> POTTER, Mr (E)	<i>Indonésie/Indonesia</i> PUTRI, Ms (G) SUDARMANTO, Mr (G) HANARTANI, Ms (E) SULISTRI, Ms(T/W)
<i>Colombie/Colombia</i> PERAFFAN, Sra. (E)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i> SENBETE, Mr (G) ADEWO, Mr (G)	<i>République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán</i> HEFDAHTAN, Mr (G) BEHZAD, Mr (G) MOHAMMAD HOSSEIN FALLAH, Mr (E)
<i>Congo</i> ITOUA-YOKA, M. (G)	<i>ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia</i> PAPATOLEVSKA, Mrs (G)	<i>Irlande/Ireland/Irlanda</i> ROCHFORD, Mr (G) O'CARROLL, Ms (G) JOYCE, Mr(T/W)
<i>République de Corée/Republic of Korea/República de Corea</i> KWON, Mr (G) KWON, Ms (G) CHOI, Ms (E) LEE, Ms(T/W)	<i>Fidji/Fiji</i> SHAMEEM KHAN, Mrs (G) DAUNABUNA, Mrs (G)	<i>Islande/Iceland/Islandia</i> KRISTJÁNSSON, Mr (G) KRISTINSSON, Mr (G) HALLDÓRSDÓTTIR, Ms (E) MAGNUSSON NORDDAHL, Mr(T/W)
<i>Costa Rica</i> MARÍN ESPINOZA, Sra. (G) GAMBOA ACUÑA, Sra. (G) OBANDO VIVES, Sra. (E)	<i>Finlande/Finland/Finlandia</i> HEINONEN, Ms (G) KLINGE, Mr (G) KÄRKKÄINEN, Mr (E) RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)	<i>Israël/Israel</i> AMRANI, Mr (G) YITZHAKI, Mr (G) SEGEV, Mr (E)
<i>Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire</i> LADOUYOU, M. (E)	<i>France/Francia</i> CRIADO, M. (G) JEANNEROT, M. (G) RUDELLI, Mme (E)	<i>Italie/Italy/Italia</i> DE CAMILLIS, M. (G) CAPPUCCIO, Mme(T/W)
<i>Croatie/Croatia/Croacia</i> SLADOVIC, Mrs (E) RUMORA, Ms(T/W)	<i>Géorgie/Georgia</i> DOBORJGINIDZE, Ms (G)	<i>Jamaïque/Jamaica</i> COX, Mr (G) MANNING, Ms (G) CUTHBERT, Mrs (E) DAVIS-WHYTE, Mrs(T/W)
<i>Cuba</i> PEDROSO CUESTA, Sr. (G) LAU VALDÉS, Sra. (G) MESA GARCÍA, Sr. (E)	<i>Ghana</i> OFORI AGYEMANG, Mrs (G) ASEMPAPA, Ms (G)	<i>Japon/Japan/Japón</i> IHARA, Mr (G) KATSUDA, Mr (G) MATSUI, Mr (E) GONO, Ms(T/W)
<i>Danemark/Denmark/Dinamarca</i> LORENTZEN, Mr (G) JENSEN, Mrs (G) ROENNEST, Mr (E) OHRT, Mr(T/W)	<i>Grèce/Greece/Grecia</i> MICHELOGIANNAKIS, Mr (G) LASKARIDOU, Ms (G) BARDANI, Ms (E) KRATIMENOU, Ms(T/W)	<i>Jordanie/Jordan/Jordania</i> ABU AL-RAGHEB, Mr (E)
<i>République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana</i> RODRIGUEZ VELAZQUEZ, Sr. (E)	<i>Guatemala</i> TELEGUARIO SINCAL, Sra. (G) RODRÍGUEZ MANCÍA, Sra. (G) RICCI MUADI, Sr. (E)	<i>Kenya</i> NYAMBARI, Mr (G) MUGO, Mrs (E) ATWOLI, Mr(T/W)
<i>Egypte/Egypt/Egipto</i> ESHRAH, Mr (E) WAHBALLAH, Mr(T/W)	<i>Guinée/Guinea</i> DOUMBOUYA, M. (G) LOUA, M. (G) DIALLO, M.(T/W)	
<i>El Salvador</i> ZALDAÑA, Sra.(T/W)		
<i>Erythrée/Eritrea</i> ELISA, Mr (G)		

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
VONGKHASEUM, Mr(T/W)

Lesotho
MASUPHA, Mrs (G)
MATSOSO, Mrs (G)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
VJAKSE, Ms (G)
MUIZNIECE, Mrs (G)
LIEPINA, Mrs(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
FAYAD, M. (G)
AYDA, M. (G)
HAMADEH, M. (E)

Libéria/Liberia
CRAYTON, Mr (G)
KOLLEH, Mr (G)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ZAURA, Mr (G)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
RASSEL, M.(T/W)

Madagascar
RANDRIANTRIMO, M. (G)
TANDRA, M. (G)

Malaisie/Malaysia/Malasia
SREENIVASAN, Mr (G)
ROSDI, Mrs (G)

Malawi
NYANGULU, Mr (G)
SIKWESE, Mr (G)

Mali/Mali
KONATE, M. (G)
DIALLO, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
GATT, Ms (G)
CAMILLERI, Mr (G)
FARRUGIA, Mr (E)

Maroc/Morocco/Marruecos
ISBAYENE, M. (G)
QARFA, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
LI PIN YUEN, Mrs (G)
NUNDOO, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mauritanie/Mauritania
BOWBE, M. (G)

Mexique/Mexico/México
MORALES VÉLEZ, Sr. (G)
ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
ULIANOVSKI, Mr (G)
CEBOTARI, Mr (G)
CERESCU, Mr (E)
SAINCIUC, Mr(T/W)

Mongolie/Mongolia
NYAMJAV, Ms (G)

Monténégro/Montenegro
DEŠIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
KOSTIC, Ms (E)
KRSMANOVIC, Mr(T/W)

Mozambique
LOFORTE, Mr (G)
SIUTA, Mr (G)
MIGUEL, Mr (E)
SIMANGO, Mr(T/W)

Namibie/Namibia
SHINGUADJA, Mr (G)
KASSEN, Mr (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
RIMAL, Mr(T/W)

Niger/Níger
HAMADOU, M. (G)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
AKPAN, Mrs (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
GEDE VIDNES, Ms (G)
KVAM, Ms (G)
MUNTHE, Mr (E)
RASMUSSEN, Ms(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
HOBBY, Mr (G)
RUSSELL, Ms (G)
MACKAY, Mr (E)
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)

Ouganda/Uganda
OKELLO, Mr (G)
WANDERA, Mr (G)
SSENABULYA NAMATOVU, Mrs (E)

Pakistan/Pakistán
SHAH, Mr (G)
AAMIR, Mr (G)
AZIZ, Mr (E)

Panama/Panamá
MADURO, Sra. (E)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
WILLIE, Ms (E)
RAGA, Mr(T/W)

Paraguay
LOPEZ, Sra. (G)
GONZALEZ ARIAS, Sr. (E)
BRITZ RUIZ, Sr.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
VAN DIJK, Mr (G)
GANS, Mr (G)
VAN WEZEL, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)
LARREA DE ROSSI, Sr. (G)
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
LAGUNZAD, Mr (G)
LABOG, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
OPECHOWSKA, Ms (E)
OSTROWSKI, Mr(T/W)

Portugal
CATARINO JOSÉ, M. (G)
PARDAL, M. (G)
PENA COSTA, M. (E)
COELHO PRAÇA, M.(T/W)

Qatar
AL-HAMMADI, Mr (G)
AL-SIDDIQI, Mr (G)

*Rép. démocratique du
Congo/Democratic Republic of the
Congo/Rep. Democrática del Congo*
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
TUDORIE, M. (G)
KNIESNER, Mme(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido

STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Mrs (G)
PERCIVAL, Mr (E)
RUSSELL, Mr(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia

KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
ZHARKOV, Mr(T/W)

Rwanda

MUTAGOMA, M. (E)
MANZI M., M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino

DEDIC, Mme (G)
GUERRA, M. (E)
GIARDINIERI, M.(T/W)

Samoa

LALOATA OKESENE, Mr (G)
UIESE RIMONI, Ms (G)

Sénégal/Senegal

FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia

ĐURĐEVIC, Mr (G)
MLADENOVIC, Mr (G)
KUZMIC, Ms (E)
ANDRIC, Ms(T/W)

Seychelles

CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur

TAI, Ms (G)
LAI, Ms (G)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia

BERINEC, Mr (G)
OCENAS, Mr (E)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia

TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
BORTEK, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán

AHMED, Mr (G)
ABDALLA, Mrs (G)
ABBAS ELGURASHI AHMED, Mr (E)
ABDULGADIR, Mr(T/W)

Sri Lanka

WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia

BLANDY-OLSSON, Ms (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza

BERSET BIRCHER, Mme (G)
ELMIGER, M. (G)
MATTHEY, M. (E)

Suriname

PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia

TSABEDZE, Mr (G)
NTANDO, Mrs (E)
DLAMINI, Mr(T/W)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania

BILAL, Mrs (G)
MLIMUKA, Mr (E)

Tchad/Chad

MAHAMAT, M. (G)
GOUNOUNG, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa

GORGOL, Mr (G)
POKORNÝ, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
SAMEK, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia

THANGHONG, Mr (G)
BOONYABAN, Ms (G)
ROMCHATTHONG, Mrs (E)

Timor-Leste

BARROS, Mr (G)

Tunisie/Tunisia/Túnez

GHORAB, Mme (G)
GHARIANI, M. (E)

Turquie/Turkey/Turquía

ÖNAY, Mr (G)
BILEN, Ms (G)
YILDIZ, Mr (E)
BEDÜK, Mr(T/W)

Ukraine/Ucrania

SHYLOV, Mr(T/W)

Uruguay

LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BARRETTO, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Zambie/Zambia

CHISHIMBA, Mr (E)
CHISHIMBA, Mr(T/W)

Contre/Against/En contra: 4

Colombie/Colombia

GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

AMENU, Mr(T/W)

Samoa

TUALA, Mrs(T/W)

Zambie/Zambia

KAZIYA, Mr (G)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 10

Afghanistan/Afganistán

SALEHI, Mr (G)

Allemagne/Germany/Alemania

MENNE, Ms(T/W)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

France/Francia

YILDIRIM, Mme(T/W)

Koweït/Kuwait

AL-ALI, Mr (G)
AL-MUTOUTAH, Mr (G)

Niger/Níger

MANOU, M.(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia

UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Sri Lanka

DEVENDRA, Mr(T/W)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 41)
(révisée) du travail de nuit (femmes), 1934**

**Final record vote relating to the abrogation of the Night Work (Women)
Convention (Revised), 1934 (No. 41)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio (revisado)
sobre el trabajo nocturno (mujeres), 1934 (núm. 41)**

Pour/For/En Pro: 350
Contre/Against/En contra: 4
Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 8
Quorum: 305
Maj./May.: 236

Pour/For/En Pro: 350

Afghanistan/Afganistán

SALEHI, Mr (G)

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica

SEAFIELD, Mr (G)

LETOABA, Mr (G)

MDWABA, Mr (E)

NTSHALINTSHALI, Mr(T/W)

Algérie/Algeria/Argelia

MEGATELI, M. (E)

SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)

SCHIESSL, Ms (G)

NOLL, Mr (E)

Angola

GUIMARAES, M. (G)

FRANCISCO, Mme(T/W)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

ALJUAID, Mr (G)

Argentine/Argentina

FUNES DE RIOJA, Sr. (E)

MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

SAUNDERS, Mr (G)

DENNEY, Mr (G)

BARKLAMB, Mr (E)

BELCHAMBER, Mr(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)

DEMBISHER, Ms (G)

KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)

SAUER, Mr(T/W)

Bahamas

SHERMAN, Ms (G)

GODET, Mrs (E)

EVANS, Mr(T/W)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

SALMAN, Mr (G)

ALSHAMI, Mr (G)

SHEHAB, Mr(T/W)

Barbade/Barbados

HOWARD, Mrs (G)

WALCOTT, Mr (E)

MOORE, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

GALYNIA, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

DE VITS, Mme (G)

MUYLLE, M. (G)

DE LEEUW, M.(T/W)

Bénin/Benin

LAOUROU, M. (G)

LEGBA ADANKON, Mme (G)

HOUNNOUVI, M. (E)

Bosnie-Herzégovine/Bosnia and Herzegovina/Bosnia y Herzegovina

VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)

MIJATOVIC, Mr (G)

SMAILBEGOVIC, Mr (E)

BAJRAMOVIC, Mr(T/W)

Botswana

MHOTSHA, Ms(T/W)

Brésil/Brazil/Brasil

ROCHA MATTOS, Sra. (G)

SANGES GHETTI, Sr. (G)

TAVARES, Sr. (E)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)

DAVIDOVA, Mrs (G)

MANOLOV, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)

DARANKOUM, M. (G)

Cabo Verde

BARROS, M. (G)

DA LUZ DOS SANTOS, M. (G)

VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)

VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)

NEY, Mr (G)

TEH, Mr (E)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

LEWIS, Mr (G)

KRUGER, Ms (G)

WOOLFORD, Mr (E)

CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central African Republic/República Centrafricana

RAMADAN, M.(T/W)

<i>Chili/Chile</i> LAZO, Sr. (G) SOTO, Sr. (G) DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)	<i>Espagne/Spain/España</i> MELERO GARCÍA, Sr. (G) MENÉNDEZ PÉREZ, Sra. (G) LACASA ASO, Sr. (E) GALLEGO GARCÍA, Sr.(T/W)	<i>Hongrie/Hungary/Hungría</i> NEMES, Ms (G) BOROSNÉ BARTHA, Mrs (E) CZUGLERNÉ IVÁNY, Mrs(T/W)
<i>Chine/China</i> HAO, Mr (G) LIU, Mr (G) ZHU, Mr (E)	<i>Estonie/Estonia</i> MALVET, Mrs (G) TÕNISMAA, Ms (G) PÄÄRENDSON, Mrs (E) VASK, Ms(T/W)	<i>Inde/India</i> SATHIYAVATHI, Ms (G) DUBEY, Mr (E)
<i>Chypre/Cyprus/Chipre</i> ZENIERI, Ms (G) ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G) PANAYIOTOU, Ms (E) CHARALAMBOUS, Ms(T/W)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i> POTTER, Mr (E)	<i>Indonésie/Indonesia</i> PUTRI, Ms (G) SUDARMANTO, Mr (G) HANARTANI, Ms (E) SULISTRI, Ms(T/W)
<i>Colombie/Colombia</i> PERAFFAN, Sra. (E)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i> SENBETE, Mr (G) ADEWO, Mr (G)	<i>République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán</i> HEFDAHTAN, Mr (G) BEHZAD, Mr (G) MOHAMMAD HOSSEIN FALLAH, Mr (E)
<i>Congo</i> ITOUA-YOKA, M. (G)	<i>ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia</i> PAPATOLEVSKA, Mrs (G)	<i>Irlande/Ireland/Irlanda</i> ROCHFORD, Mr (G) O'CARROLL, Ms (G) JOYCE, Mr(T/W)
<i>République de Corée/Republic of Korea/República de Corea</i> KWON, Mr (G) KWON, Ms (G) CHOI, Ms (E) LEE, Ms(T/W)	<i>Fidji/Fiji</i> SHAMEEM KHAN, Mrs (G) DAUNABUNA, Mrs (G)	<i>Islande/Iceland/Islandia</i> KRISTJÁNSSON, Mr (G) KRISTINSSON, Mr (G) HALLDÓRSDÓTTIR, Ms (E) MAGNUSSON NORDDAHL, Mr(T/W)
<i>Costa Rica</i> MARÍN ESPINOZA, Sra. (G) GAMBOA ACUÑA, Sra. (G) OBANDO VIVES, Sra. (E)	<i>Finlande/Finland/Finlandia</i> HEINONEN, Ms (G) KLINGE, Mr (G) KÄRKKÄINEN, Mr (E) RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)	<i>Israël/Israel</i> AMRANI, Mr (G) YITZHAKI, Mr (G) SEGEV, Mr (E)
<i>Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire</i> LADOUYOU, M. (E)	<i>France/Francia</i> CRIADO, M. (G) JEANNEROT, M. (G) RUDELLI, Mme (E)	<i>Italie/Italy/Italia</i> DE CAMILLIS, M. (G) CAPPUCCIO, Mme(T/W)
<i>Croatie/Croatia/Croacia</i> SLADOVIC, Mrs (E) RUMORA, Ms(T/W)	<i>Géorgie/Georgia</i> DOBORJGINIDZE, Ms (G)	<i>Jamaïque/Jamaica</i> COX, Mr (G) MANNING, Ms (G) CUTHBERT, Mrs (E) DAVIS-WHYTE, Mrs(T/W)
<i>Cuba</i> PEDROSO CUESTA, Sr. (G) LAU VALDÉS, Sra. (G) MESA GARCÍA, Sr. (E)	<i>Ghana</i> OFORI AGYEMANG, Mrs (G) ASEMPAPA, Ms (G)	<i>Japon/Japan/Japón</i> IHARA, Mr (G) KATSUDA, Mr (G) MATSUI, Mr (E) GONO, Ms(T/W)
<i>Danemark/Denmark/Dinamarca</i> LORENTZEN, Mr (G) JENSEN, Mrs (G) ROENNEST, Mr (E) OHRT, Mr(T/W)	<i>Grèce/Greece/Grecia</i> MICHELOGIANNAKIS, Mr (G) LASKARIDOU, Ms (G) BARDANI, Ms (E) KRATIMENOU, Ms(T/W)	<i>Jordanie/Jordan/Jordania</i> ABU AL-RAGHEB, Mr (E)
<i>République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana</i> RODRIGUEZ VELAZQUEZ, Sr. (E)	<i>Guatemala</i> TELEGUARIO SINCAL, Sra. (G) RODRÍGUEZ MANCÍA, Sra. (G) RICCI MUADI, Sr. (E)	<i>Kenya</i> NYAMBARI, Mr (G) MUGO, Mrs (E) ATWOLI, Mr(T/W)
<i>Egypte/Egypt/Egipto</i> ESHRAH, Mr (E) WAHBALLAH, Mr(T/W)	<i>Guinée/Guinea</i> DOUMBOUYA, M. (G) LOUA, M. (G) DIALLO, M.(T/W)	
<i>El Salvador</i> ZALDAÑA, Sra.(T/W)		
<i>Erythrée/Eritrea</i> ELISA, Mr (G)		

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
VONGKHASEUM, Mr(T/W)

Lesotho
MASUPHA, Mrs (G)
MATSOSO, Mrs (G)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
VJAKSE, Ms (G)
MUIZNIECE, Mrs (G)
LIEPINA, Mrs(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
FAYAD, M. (G)
AYDA, M. (G)
HAMADEH, M. (E)

Libéria/Liberia
CRAYTON, Mr (G)
KOLLEH, Mr (G)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ZAURA, Mr (G)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
RASSEL, M.(T/W)

Madagascar
RANDRIANTRIMO, M. (G)
TANDRA, M. (G)

Malaisie/Malaysia/Malasia
SREENIVASAN, Mr (G)
ROSDI, Mrs (G)

Malawi
NYANGULU, Mr (G)
SIKWESE, Mr (G)

Mali/Mali
KONATE, M. (G)
DIALLO, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
GATT, Ms (G)
CAMILLERI, Mr (G)
FARRUGIA, Mr (E)

Maroc/Morocco/Marruecos
ISBAYENE, M. (G)
QARFA, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
LI PIN YUEN, Mrs (G)
NUNDOO, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mauritanie/Mauritania
BOWBE, M. (G)

Mexique/Mexico/México
MORALES VÉLEZ, Sr. (G)
ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
ULIANOVSKI, Mr (G)
CEBOTARI, Mr (G)
CERESCU, Mr (E)
SAINCIUC, Mr(T/W)

Mongolie/Mongolia
NYAMJAV, Ms (G)

Monténégro/Montenegro
DEŠIC, Ms (G)
ŠOC, Ms (G)
KOSTIC, Ms (E)
KRSMANOVIC, Mr(T/W)

Mozambique
LOFORTE, Mr (G)
SIUTA, Mr (G)
MIGUEL, Mr (E)
SIMANGO, Mr(T/W)

Namibie/Namibia
SHINGUADJA, Mr (G)
KASSEN, Mr (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
RIMAL, Mr(T/W)

Niger/Níger
HAMADOU, M. (G)
MANOU, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
AKPAN, Mrs (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
GEDE VIDNES, Ms (G)
KVAM, Ms (G)
MUNTHE, Mr (E)
RASMUSSEN, Ms(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
HOBBY, Mr (G)
RUSSELL, Ms (G)
MACKAY, Mr (E)
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)

Ouganda/Uganda
OKELLO, Mr (G)
WANDERA, Mr (G)
SSENABULYA NAMATOVU, Mrs (E)

Pakistan/Pakistán
SHAH, Mr (G)
AAMIR, Mr (G)
AZIZ, Mr (E)

Panama/Panamá
MADURO, Sra. (E)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
WILLIE, Ms (E)
RAGA, Mr(T/W)

Paraguay
LOPEZ, Sra. (G)
GONZALEZ ARIAS, Sr. (E)
BRITZ RUIZ, Sr.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
VAN DIJK, Mr (G)
GANS, Mr (G)
VAN WEZEL, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)
LARREA DE ROSSI, Sr. (G)
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
LAGUNZAD, Mr (G)
LABOG, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
OPECHOWSKA, Ms (E)
OSTROWSKI, Mr(T/W)

Portugal
CATARINO JOSÉ, M. (G)
PARDAL, M. (G)
PENA COSTA, M. (E)
COELHO PRAÇA, M.(T/W)

Qatar
AL-HAMMADI, Mr (G)
AL-SIDDIQI, Mr (G)

*Rép. démocratique du
Congo/Democratic Republic of the
Congo/Rep. Democrática del Congo*
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
TUDORIE, M. (G)
KNIESNER, Mme(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido

STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Mrs (G)
PERCIVAL, Mr (E)
RUSSELL, Mr(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia

KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
ZHARKOV, Mr(T/W)

Rwanda

MUTAGOMA, M. (E)
MANZI M., M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino

DEDIC, Mme (G)
GUERRA, M. (E)
GIARDINIERI, M.(T/W)

Samoa

LALOATA OKESENE, Mr (G)
UIESE RIMONI, Ms (G)
TUALA, Mrs(T/W)

Sénégal/Senegal

FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia

ĐURĐEVIC, Mr (G)
MLADENOVIC, Mr (G)
KUZMIC, Ms (E)
ANDRIC, Ms(T/W)

Seychelles

CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur

TAI, Ms (G)
LAI, Ms (G)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia

BERINEC, Mr (G)
OCENAS, Mr (E)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia

TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
BORTEK, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán

AHMED, Mr (G)
ABDALLA, Mrs (G)
ABBAS ELGURASHI AHMED, Mr (E)
ABDULGADIR, Mr(T/W)

Sri Lanka

WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia

BLANDY-OLSSON, Ms (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza

BERSET BIRCHER, Mme (G)
ELMIGER, M. (G)
MATTHEY, M. (E)

Suriname

PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia

TSABEDZE, Mr (G)
NTANDO, Mrs (E)
DLAMINI, Mr(T/W)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania

BILAL, Mrs (G)
MLIMUKA, Mr (E)

Tchad/Chad

MAHAMAT, M. (G)
GOUNOUNG, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa

GORGOL, Mr (G)
POKORNÝ, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
SAMEK, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia

THANGHONG, Mr (G)
BOONYABAN, Ms (G)
ROMCHATTHONG, Mrs (E)

Timor-Leste

BARROS, Mr (G)

Tunisie/Tunisia/Túnez

GHORAB, Mme (G)
GHARIANI, M. (E)

Turquie/Turkey/Turquía

ÖNAY, Mr (G)
BILEN, Ms (G)
YILDIZ, Mr (E)
BEDÜK, Mr(T/W)

Ukraine/Ucrania

SHYLOV, Mr(T/W)

Uruguay

LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BARRETTO, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Zambie/Zambia

CHISHIMBA, Mr (E)
CHISHIMBA, Mr(T/W)

**Contre/Against/En
contra: 4**

Colombie/Colombia

GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

AMENU, Mr(T/W)

France/Francia

YILDIRIM, Mme(T/W)

Zambie/Zambia

KAZIYA, Mr (G)

**Abstentions/Abstentions/
Abstenciones: 8**

Afghanistan/Afganistán

QADERI, Mr(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

MENNE, Ms(T/W)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

Koweït/Kuwait

AL-ALI, Mr (G)
AL-MUTOUTAH, Mr (G)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia

UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Sri Lanka

DEVENDRA, Mr(T/W)



**Vote final par appel nominal sur le retrait de la convention (n° 60)
(révisée) sur l'âge minimum (travaux non industriels), 1937**

Final record vote relating to the withdrawal of the Minimum Age (Non-Industrial Employment) Convention (Revised), 1937 (No. 60)

Votación nominal final sobre el retiro del Convenio (revisado) sobre la edad mínima (trabajos no industriales), 1937 (núm. 60)

Pour/For/En Pro: 351

Contre/Against/En contra: 3

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 8

Quorum: 305

Maj./May.: 236

Pour/For/En Pro: 351

Afghanistan/Afganistán

SALEHI, Mr (G)
QADERI, Mr(T/W)

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica

SEAFIELD, Mr (G)
LETOABA, Mr (G)
MDWABA, Mr (E)
NTSHALINTSHALI, Mr(T/W)

Algérie/Algeria/Argelia

MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
NOLL, Mr (E)

Angola

GUIMARAES, M. (G)
FRANCISCO, Mme(T/W)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

ALJUAID, Mr (G)

Argentine/Argentina

FUNES DE RIOJA, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

SAUNDERS, Mr (G)
DENNEY, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
BELCHAMBER, Mr(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBISHER, Ms (G)
KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)
SAUER, Mr(T/W)

Bahamas

SHERMAN, Ms (G)
GODET, Mrs (E)
EVANS, Mr(T/W)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

SALMAN, Mr (G)
ALSHAMI, Mr (G)
SHEHAB, Mr(T/W)

Barbade/Barbados

HOWARD, Mrs (G)
WALCOTT, Mr (E)
MOORE, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

GALYNIA, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

DE VITS, Mme (G)
MUYLLE, M. (G)
DE LEEUW, M.(T/W)

Bénin/Benin

LAOUROU, M. (G)
LEGBA ADANKON, Mme (G)
HOUNNOUVI, M. (E)

Bosnie-Herzégovine/Bosnia and Herzegovina/Bosnia y Herzegovina

VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)
MIJATOVIC, Mr (G)
SMAILBEGOVIĆ, Mr (E)
BAJRAMOVIC, Mr(T/W)

Botswana

MHOTSHA, Ms(T/W)

Brésil/Brazil/Brasil

ROCHA MATTOS, Sra. (G)
SANGES GHETTI, Sr. (G)
TAVARES, Sr. (E)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MANOLOV, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
DARANKOUM, M. (G)

Cabo Verde

BARROS, M. (G)
DA LUZ DOS SANTOS, M. (G)
VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)

Cambodge/Cambodia/Camboy

HOU, Mr (G)
NEY, Mr (G)
TEH, Mr (E)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

LEWIS, Mr (G)
KRUGER, Ms (G)
WOOLFORD, Mr (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central African Republic/República Centroafricana

RAMADAN, M.(T/W)

<i>Chili/Chile</i> LAZO, Sr. (G) SOTO, Sr. (G) DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)	<i>Espagne/Spain/España</i> MELERO GARCÍA, Sr. (G) MENÉNDEZ PÉREZ, Sra. (G) LACASA ASO, Sr. (E) GALLEGO GARCÍA, Sr.(T/W)	<i>Hongrie/Hungary/Hungría</i> NEMES, Ms (G) BOROSNÉ BARTHA, Mrs (E) CZUGLERNÉ IVÁNY, Mrs(T/W)
<i>Chine/China</i> HAO, Mr (G) LIU, Mr (G) ZHU, Mr (E)	<i>Estonie/Estonia</i> MALVET, Mrs (G) TÖNISMAA, Ms (G) PÄÄRENDSON, Mrs (E) VASK, Ms(T/W)	<i>Inde/India</i> SATHIYAVATHI, Ms (G) DUBEY, Mr (E)
<i>Chypre/Cyprus/Chipre</i> ZENIERI, Ms (G) ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G) PANAYIOTOU, Ms (E) CHARALAMBOUS, Ms(T/W)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i> POTTER, Mr (E)	<i>Indonésie/Indonesia</i> PUTRI, Ms (G) SUDARMANTO, Mr (G) HANARTANI, Ms (E) SULISTRI, Ms(T/W)
<i>Colombie/Colombia</i> PERAFFAN, Sra. (E)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i> SENBETE, Mr (G) ADEWO, Mr (G)	<i>République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán</i> HEFDAHTAN, Mr (G) BEHZAD, Mr (G) MOHAMMAD HOSSEIN FALLAH, Mr (E)
<i>Congo</i> ITOUA-YOKA, M. (G)	<i>ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia</i> PAPATOLEVSKA, Mrs (G)	<i>Irlande/Ireland/Irlanda</i> ROCHFORD, Mr (G) O'CARROLL, Ms (G) JOYCE, Mr(T/W)
<i>République de Corée/Republic of Korea/República de Corea</i> KWON, Mr (G) KWON, Ms (G) CHOI, Ms (E) LEE, Ms(T/W)	<i>Fidji/Fiji</i> SHAMEEM KHAN, Mrs (G) DAUNABUNA, Mrs (G)	<i>Islande/Iceland/Islandia</i> KRISTJÁNSSON, Mr (G) KRISTINSSON, Mr (G) HALLDÓRSDÓTTIR, Ms (E) MAGNUSSON NORDDAHL, Mr(T/W)
<i>Costa Rica</i> MARÍN ESPINOZA, Sra. (G) GAMBOA ACUÑA, Sra. (G) OBANDO VIVES, Sra. (E)	<i>Finlande/Finland/Finlandia</i> HEINONEN, Ms (G) KLINGE, Mr (G) KÄRKKÄINEN, Mr (E) RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)	<i>Israël/Israel</i> AMRANI, Mr (G) YITZHAKI, Mr (G) SEGEV, Mr (E)
<i>Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire</i> LADOUYOU, M. (E)	<i>France/Francia</i> CRIADO, M. (G) JEANNEROT, M. (G) RUDELLI, Mme (E)	<i>Italie/Italy/Italia</i> DE CAMILLIS, M. (G) CAPPUCCIO, Mme(T/W)
<i>Croatie/Croatia/Croacia</i> SLADOVIC, Mrs (E) RUMORA, Ms(T/W)	<i>Géorgie/Georgia</i> DOBORJGINIDZE, Ms (G)	<i>Jamaïque/Jamaica</i> COX, Mr (G) MANNING, Ms (G) CUTHBERT, Mrs (E) DAVIS-WHYTE, Mrs(T/W)
<i>Cuba</i> PEDROSO CUESTA, Sr. (G) LAU VALDÉS, Sra. (G) MESA GARCÍA, Sr. (E)	<i>Ghana</i> OFORI AGYEMANG, Mrs (G) ASEMPAPA, Ms (G)	<i>Japon/Japan/Japón</i> IHARA, Mr (G) KATSUDA, Mr (G) MATSUI, Mr (E) GONO, Ms(T/W)
<i>Danemark/Denmark/Dinamarca</i> LORENTZEN, Mr (G) JENSEN, Mrs (G) ROENNEST, Mr (E) OHRT, Mr(T/W)	<i>Grèce/Greece/Grecia</i> MICHELOGIANNAKIS, Mr (G) LASKARIDOU, Ms (G) BARDANI, Ms (E) KRATIMENOU, Ms(T/W)	<i>Jordanie/Jordan/Jordania</i> ABU AL-RAGHEB, Mr (E)
<i>République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana</i> RODRIGUEZ VELAZQUEZ, Sr. (E)	<i>Guatemala</i> TELEGUARIO SINCAL, Sra. (G) RODRÍGUEZ MANCÍA, Sra. (G) RICCI MUADI, Sr. (E)	<i>Kenya</i> NYAMBARI, Mr (G) MUGO, Mrs (E) ATWOLI, Mr(T/W)
<i>Egypte/Egypt/Egipto</i> ESHRAH, Mr (E) WAHBALLAH, Mr(T/W)	<i>Guinée/Guinea</i> DOUMBOUYA, M. (G) LOUA, M. (G) DIALLO, M.(T/W)	
<i>El Salvador</i> ZALDAÑA, Sra.(T/W)		
<i>Erythrée/Eritrea</i> ELISA, Mr (G)		

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
VONGKHASEUM, Mr(T/W)

Lesotho
MASUPHA, Mrs (G)
MATSOSO, Mrs (G)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
VJAKSE, Ms (G)
MUIZNIECE, Mrs (G)
LIEPINA, Mrs(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
FAYAD, M. (G)
AYDA, M. (G)
HAMADEH, M. (E)

Libéria/Liberia
CRAYTON, Mr (G)
KOLLEH, Mr (G)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ZAURA, Mr (G)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
RASSEL, M.(T/W)

Madagascar
RANDRIANTRIMO, M. (G)
TANDRA, M. (G)

Malaisie/Malaysia/Malasia
SREENIVASAN, Mr (G)
ROSDI, Mrs (G)

Malawi
NYANGULU, Mr (G)
SIKWESE, Mr (G)

Mali/Malí
KONATE, M. (G)
DIALLO, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
GATT, Ms (G)
CAMILLERI, Mr (G)
FARRUGIA, Mr (E)

Maroc/Morocco/Marruecos
ISBAYENE, M. (G)
QARFA, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
LI PIN YUEN, Mrs (G)
NUNDOO, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mauritanie/Mauritania
BOWBE, M. (G)

Mexique/Mexico/México
MORALES VÉLEZ, Sr. (G)
ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
ULIANOVSKI, Mr (G)
CEBOTARI, Mr (G)
CERESCU, Mr (E)
SAINCIUC, Mr(T/W)

Mongolie/Mongolia
NYAMJAV, Ms (G)

Monténégro/Montenegro
DEŠIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
KOSTIC, Ms (E)
KRSMANOVIC, Mr(T/W)

Mozambique
LOFORTE, Mr (G)
SIUTA, Mr (G)
MIGUEL, Mr (E)
SIMANGO, Mr(T/W)

Namibie/Namibia
SHINGUADJA, Mr (G)
KASSEN, Mr (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
RIMAL, Mr(T/W)

Niger/Níger
HAMADOU, M. (G)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
AKPAN, Mrs (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
GEDE VIDNES, Ms (G)
KVAM, Ms (G)
MUNTHE, Mr (E)
RASMUSSEN, Ms(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
HOBBY, Mr (G)
RUSSELL, Ms (G)
MACKAY, Mr (E)
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)

Ouganda/Uganda
OKELLO, Mr (G)
WANDERA, Mr (G)
SSENABULYA NAMATOVU, Mrs (E)

Pakistan/Pakistán
SHAH, Mr (G)
AAMIR, Mr (G)
AZIZ, Mr (E)

Panama/Panamá
MADURO, Sra. (E)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
WILLIE, Ms (E)
RAGA, Mr(T/W)

Paraguay
LOPEZ, Sra. (G)
GONZALEZ ARIAS, Sr. (E)
BRITZ RUIZ, Sr.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
VAN DIJK, Mr (G)
GANS, Mr (G)
VAN WEZEL, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)
LARREA DE ROSSI, Sr. (G)
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
LAGUNZAD, Mr (G)
LABOG, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
OPECHOWSKA, Ms (E)
OSTROWSKI, Mr(T/W)

Portugal
CATARINO JOSÉ, M. (G)
PARDAL, M. (G)
PENA COSTA, M. (E)
COELHO PRAÇA, M.(T/W)

Qatar
AL-HAMMADI, Mr (G)
AL-SIDDIQI, Mr (G)

*Rép. démocratique du
Congo/Democratic Republic of the
Congo/Rep. Democrática del Congo*
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
TUDORIE, M. (G)
KNIESNER, Mme(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido

STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Mrs (G)
PERCIVAL, Mr (E)
RUSSELL, Mr(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia

KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
ZHARKOV, Mr(T/W)

Rwanda

MUTAGOMA, M. (E)
MANZI M., M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino

DEDIC, Mme (G)
GUERRA, M. (E)
GIARDINIERI, M.(T/W)

Samoa

LALOATA OKESENE, Mr (G)
UIESE RIMONI, Ms (G)
TUALA, Mrs(T/W)

Sénégal/Senegal

FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia

ĐURĐEVIC, Mr (G)
MLADENOVIC, Mr (G)
KUZMIC, Ms (E)
ANDRIC, Ms(T/W)

Seychelles

CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur

TAI, Ms (G)
LAI, Ms (G)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia

BERINEC, Mr (G)
OCENAS, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia

TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
BORTEK, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán

AHMED, Mr (G)
ABDALLA, Mrs (G)
ABBAS ELGURASHI AHMED, Mr (E)
ABDULGADIR, Mr(T/W)

Sri Lanka

WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia

BLANDY-OLSSON, Ms (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza

BERSET BIRCHER, Mme (G)
ELMIGER, M. (G)
MATTHEY, M. (E)

Suriname

PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia

TSABEDZE, Mr (G)
NTANDO, Mrs (E)
DLAMINI, Mr(T/W)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania

BILAL, Mrs (G)
MLIMUKA, Mr (E)

Tchad/Chad

MAHAMAT, M. (G)
GOUNOUNG, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa

GORGOL, Mr (G)
POKORNÝ, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
SAMEK, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia

THANGHONG, Mr (G)
BOONYABAN, Ms (G)
ROMCHATTHONG, Mrs (E)

Timor-Leste

BARROS, Mr (G)

Tunisie/Tunisia/Túnez

GHORAB, Mme (G)
GHARIANI, M. (E)

Turquie/Turkey/Turquía

ÖNAY, Mr (G)
BILEN, Ms (G)
YILDIZ, Mr (E)
BEDÜK, Mr(T/W)

Ukraine/Ucrania

SHYLOV, Mr(T/W)

Uruguay

LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BARRETTO, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Zambie/Zambia

KAZIYA, Mr (G)
CHISHIMBA, Mr (E)
CHISHIMBA, Mr(T/W)

Contre/Against/En contra: 3

Cabo Verde

VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)

Colombie/Colombia

GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

AMENU, Mr(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 8

Allemagne/Germany/Alemania

MENNE, Ms(T/W)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

France/Francia

YILDIRIM, Mme(T/W)

Koweït/Kuwait

AL-ALI, Mr (G)
AL-MUTOUTAH, Mr (G)

Niger/Níger

MANOU, M.(T/W)

Sri Lanka

DEVENDRA, Mr(T/W)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 67) sur
la durée du travail et les repos (transports par route), 1939**

**Final record vote relating to the abrogation of the Hours of Work and
Rest Periods (Road Transport) Convention, 1939 (No. 67)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre las horas
de trabajo y el descanso (transporte por carretera), 1939 (núm. 67)**

Pour/For/En Pro: 348
Contre/Against/En contra: 2
Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 12
Quorum: 305
Maj./May.: 234

Pour/For/En Pro: 348

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica

SEAFIELD, Mr (G)
LETOABA, Mr (G)
MDWABA, Mr (E)
NTSHALINTSHALI, Mr(T/W)

Algérie/Algeria/Argelia

MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
NOLL, Mr (E)

Angola

GUIMARAES, M. (G)
FRANCISCO, Mme(T/W)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

ALJUAID, Mr (G)

Argentine/Argentina

FUNES DE RIOJA, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

SAUNDERS, Mr (G)
DENNEY, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
BELCHAMBER, Mr(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)
SAUER, Mr(T/W)

Bahamas

SHERMAN, Ms (G)
GODET, Mrs (E)
EVANS, Mr(T/W)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

SALMAN, Mr (G)
ALSHAMI, Mr (G)
SHEHAB, Mr(T/W)

Barbade/Barbados

HOWARD, Mrs (G)
WALCOTT, Mr (E)
MOORE, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarús

GALYNIA, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

DE VITS, Mme (G)
MUYLLE, M. (G)
DE LEEUW, M.(T/W)

Bénin/Benin

LAOUROU, M. (G)
LEGBA ADANKON, Mme (G)
HOUNNOUVI, M. (E)

Bosnie-Herzégovine/Bosnia and Herzegovina/Bosnia y Herzegovina

VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)
MIJATOVIC, Mr (G)
SMAILBEOVIC, Mr (E)
BAJRAMOVIC, Mr(T/W)

Botswana

MHOTSHA, Ms(T/W)

Brésil/Brazil/Brasil

ROCHA MATTOS, Sra. (G)
SANGES GHETTI, Sr. (G)
TAVARES, Sr. (E)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MANOLOV, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
DARANKOUM, M. (G)

Cabo Verde

BARROS, M. (G)
DA LUZ DOS SANTOS, M. (G)
VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)
VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
NEY, Mr (G)
TEH, Mr (E)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

LEWIS, Mr (G)
KRUGER, Ms (G)
WOOLFORD, Mr (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central African Republic/República Centroafricana

RAMADAN, M.(T/W)

Chili/Chile

LAZO, Sr. (G)
SOTO, Sr. (G)
DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)

<i>Chine/China</i> HAO, Mr (G) LIU, Mr (G) ZHU, Mr (E)	<i>Estonie/Estonia</i> MALVET, Mrs (G) TÕNISMAA, Ms (G) PÄÄRENDSON, Mrs (E) VASK, Ms(T/W)	<i>Indonésie/Indonesia</i> PUTRI, Ms (G) SUDARMANTO, Mr (G) HANARTANI, Ms (E) SULISTRI, Ms(T/W)
<i>Chypre/Cyprus/Chipre</i> ZENIERI, Ms (G) ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G) PANAYIOTOU, Ms (E) CHARALAMBOUS, Ms(T/W)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i> POTTER, Mr (E)	<i>République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán</i> HEFDAHTAN, Mr (G) BEHZAD, Mr (G) MOHAMMAD HOSSEIN FALLAH, Mr (E)
<i>Colombie/Colombia</i> PERAFFAN, Sra. (E)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i> SENBETE, Mr (G) ADEWO, Mr (G)	<i>Irlande/Ireland/Irlanda</i> ROCHFORD, Mr (G) O'CARROLL, Ms (G) JOYCE, Mr(T/W)
<i>Congo</i> ITOUA-YOKA, M. (G)	<i>ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Jugoslava de Macedonia</i> PAPATOLEVSKA, Mrs (G)	<i>Islande/Iceland/Islandia</i> KRISTJÁNSSON, Mr (G) KRISTINSSON, Mr (G) HALLDÓRSDÓTTIR, Ms (E) MAGNUSSON NORDDAHL, Mr(T/W)
<i>République de Corée/Republic of Korea/República de Corea</i> KWON, Mr (G) KWON, Ms (G) CHOI, Ms (E) LEE, Ms(T/W)	<i>Fidji/Fiji</i> SHAMEEM KHAN, Mrs (G) DAUNABUNA, Mrs (G)	<i>Israël/Israel</i> AMRANI, Mr (G) YITZHAKI, Mr (G) SEGEV, Mr (E)
<i>Costa Rica</i> MARÍN ESPINOZA, Sra. (G) GAMBOA ACUÑA, Sra. (G) OBANDO VIVES, Sra. (E)	<i>Finlande/Finland/Finlandia</i> HEINONEN, Ms (G) KLINGE, Mr (G) KÄRKKÄINEN, Mr (E) RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)	<i>Italie/Italy/Italia</i> DE CAMILLIS, M. (G) CAPPUCCIO, Mme(T/W)
<i>Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire</i> LADOUYOU, M. (E)	<i>France/Francia</i> CRIADO, M. (G) JEANNEROT, M. (G) RUDELLI, Mme (E)	<i>Jamaïque/Jamaica</i> COX, Mr (G) MANNING, Ms (G) CUTHBERT, Mrs (E) DAVIS-WHYTE, Mrs(T/W)
<i>Croatie/Croatia/Croacia</i> SLADOVIC, Mrs (E) RUMORA, Ms(T/W)	<i>Géorgie/Georgia</i> DOBORJGINIDZE, Ms (G)	<i>Japon/Japan/Japón</i> IHARA, Mr (G) KATSUDA, Mr (G) MATSUI, Mr (E) GONO, Ms(T/W)
<i>Cuba</i> PEDROSO CUESTA, Sr. (G) LAU VALDÉS, Sra. (G) MESA GARCÍA, Sr. (E)	<i>Ghana</i> OFORI AGYEMANG, Mrs (G) ASEMPAPA, Ms (G)	<i>Jordanie/Jordan/Jordania</i> ABU AL-RAGHEB, Mr (E)
<i>Danemark/Denmark/Dinamarca</i> LORENTZEN, Mr (G) JENSEN, Mrs (G) ROENNEST, Mr (E) OHRT, Mr(T/W)	<i>Grèce/Greece/Grecia</i> MICHELOGIANNAKIS, Mr (G) LASKARIDOU, Ms (G) BARDANI, Ms (E) KRATIMENOU, Ms(T/W)	<i>Kenya</i> NYAMBARI, Mr (G) MUGO, Mrs (E) ATWOLI, Mr(T/W)
<i>République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana</i> RODRIGUEZ VELAZQUEZ, Sr. (E)	<i>Guatemala</i> TELEGUARIO SINCAL, Sra. (G) RODRÍGUEZ MANCÍA, Sra. (G) RICCI MUADI, Sr. (E)	<i>Lao, Rép. démocratique populaire/Lao People's Democratic Rep./Rep. Democrática Popular Lao</i> INTHALATH, Mr (G) PHENGTHONGSAWAT, Mr (G) PHIRASAYPHITHAK, Ms (E) VONGKHASEUM, Mr(T/W)
<i>Egypte/Egypt/Egipto</i> ESHRAH, Mr (E) WAHBALLAH, Mr(T/W)	<i>Guinée/Guinea</i> DOUMBOUYA, M. (G) LOUA, M. (G) DIALLO, M.(T/W)	<i>Lesotho</i> MASUPHA, Mrs (G) MATSOSO, Mrs (G) SEMATLANE, Mr(T/W)
<i>El Salvador</i> ZALDAÑA, Sra.(T/W)	<i>Hongrie/Hungary/Hungría</i> NEMES, Ms (G) BOROSNÉ BARTHA, Mrs (E) CZUGLERNÉ IVÁNY, Mrs(T/W)	
<i>Erythrée/Eritrea</i> ELISA, Mr (G)	<i>Inde/India</i> SATHIYAVATHI, Ms (G) DUBEY, Mr (E)	
<i>Espagne/Spain/España</i> MELERO GARCÍA, Sr. (G) MENÉNDEZ PÉREZ, Sra. (G) LACASA ASO, Sr. (E) GALLEGO GARCÍA, Sr.(T/W)		

Lettonie/Latvia/Letonia

VJAKSE, Ms (G)
MUIZNIECE, Mrs (G)
LIEPINA, Mrs(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano

FAYAD, M. (G)
AYDA, M. (G)
HAMADEH, M. (E)

Libéria/Liberia

CRAYTON, Mr (G)
KOLLEH, Mr (G)

Lituanie/Lithuania/Lituania

ZAURA, Mr (G)

Luxembourg/Luxemburgo

WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
RASSEL, M.(T/W)

Madagascar

RANDRIANTRIMO, M. (G)
TANDRA, M. (G)

Malaisie/Malaysia/Malasia

SREENIVASAN, Mr (G)
ROSDI, Mrs (G)

Malawi

NYANGULU, Mr (G)

Mali/Malí

KONATE, M. (G)
DIALLO, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta

GATT, Ms (G)
CAMILLERI, Mr (G)
FARRUGIA, Mr (E)

Maroc/Morocco/Marruecos

ISBAYENE, M. (G)
QARFA, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio

LI PIN YUEN, Mrs (G)
NUNDOO, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mauritanie/Mauritania

BOWBE, M. (G)

Mexique/Mexico/México

MORALES VÉLEZ, Sr. (G)
ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)

République de Moldova/Republic of Moldova/República de Moldova

ULIANOVSKI, Mr (G)
CEBOTARI, Mr (G)
CERESCU, Mr (E)
SAINCIUC, Mr(T/W)

Mongolie/Mongolia

NYAMJAV, Ms (G)

Monténégro/Montenegro

DEŠIC, Ms (G)
ŠOC, Ms (G)
KOSTIC, Ms (E)
KRSMANOVIC, Mr(T/W)

Mozambique

LOFORTE, Mr (G)
SIUTA, Mr (G)
MIGUEL, Mr (E)
SIMANGO, Mr(T/W)

Namibie/Namibia

SHINGUADJA, Mr (G)
KASSEN, Mr (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal

RIMAL, Mr(T/W)

Niger/Níger

HAMADOU, M. (G)

Nigéria/Nigeria

NEBURAGHO, Mr (G)
AKPAN, Mrs (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega

GEDE VIDNES, Ms (G)
KVAM, Ms (G)
MUNTHE, Mr (E)
RASMUSSEN, Ms(T/W)

Nouvelle-Zélande/New Zealand/Nueva Zelandia

HOBBS, Mr (G)
RUSSELL, Ms (G)
MACKAY, Mr (E)
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán

AL MULLAHI, Mr (G)

Ouganda/Uganda

OKELLO, Mr (G)
WANDERA, Mr (G)
SSENABULYA NAMATOVU, Mrs (E)

Pakistan/Pakistán

SHAH, Mr (G)
AAMIR, Mr (G)
AZIZ, Mr (E)

Panama/Panamá

MADURO, Sra. (E)

Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua New Guinea/Papua Nueva Guinea

WILLIE, Ms (E)
RAGA, Mr(T/W)

Paraguay

LOPEZ, Sra. (G)
GONZALEZ ARIAS, Sr. (E)
BRITEZ RUIZ, Sr.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos

VAN DIJK, Mr (G)
GANS, Mr (G)
VAN WEZEL, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú

CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas

LAGUNZAD, Mr (G)
LABOG, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia

LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
OPECHOWSKA, Ms (E)
OSTROWSKI, Mr(T/W)

Portugal

CATARINO JOSÉ, M. (G)
PARDAL, M. (G)
PENA COSTA, M. (E)
COELHO PRAÇA, M.(T/W)

Qatar

AL-HAMMADI, Mr (G)
AL-SIDDIQI, Mr (G)

Rép. démocratique du

Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania

TACHE, M. (G)
TUDORIE, M. (G)
KNIESNER, Mme(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido

STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Mrs (G)
PERCIVAL, Mr (E)
RUSSELL, Mr(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia

KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
ZHARKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MUTAGOMA, M. (E)
MANZI M., M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
DEDIC, Mme (G)
GUERRA, M. (E)
GIARDINIERI, M.(T/W)

Samoa
LALOATA OKESENE, Mr (G)
UIESE RIMONI, Ms (G)
TUALA, Mrs(T/W)

Sénégal/Senegal
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
ĐURĐEVIC, Mr (G)
MLADENOVIC, Mr (G)
KUZMIC, Ms (E)
ANDRIC, Ms(T/W)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
TAI, Ms (G)
LAI, Ms (G)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENAS, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
BORTEK, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
AHMED, Mr (G)
ABDALLA, Mrs (G)
ABBAS ELGURASHI AHMED, Mr (E)
ABDULGADIR, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
BLANDY-OLSSON, Ms (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
ELMIGER, M. (G)
MATTHEY, M. (E)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
TSABEDZE, Mr (G)
NTANDO, Mrs (E)
DLAMINI, Mr(T/W)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania
BILAL, Mrs (G)
MLIMUKA, Mr (E)

Tchad/Chad
MAHAMAT, M. (G)
GOUNOUNG, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
POKORNÝ, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
SAMEK, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
BOONYABAN, Ms (G)
ROMCHATTHONG, Mrs (E)

Timor-Leste
BARROS, Mr (G)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
GHARIANI, M. (E)

Turquie/Turkey/Turquía
ÖNAY, Mr (G)
BILEN, Ms (G)
YILDIZ, Mr (E)
BEDÜK, Mr(T/W)

Ukraine/Ucrania
SHYLOV, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BARRETTO, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Zambie/Zambia
KAZIYA, Mr (G)
CHISHIMBA, Mr (E)
CHISHIMBA, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía
AMENU, Mr(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 12

Afghanistan/Afganistán
SALEHI, Mr (G)
QADERI, Mr(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania
MENNE, Ms(T/W)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

France/Francia
YILDIRIM, Mme(T/W)

Koweït/Kuwait
AL-ALI, Mr (G)
AL-MUTOUTAH, Mr (G)

Malawi
SIKWESE, Mr (G)

Niger/Níger
MANOU, M.(T/W)

Pérou/Peru/Perú
LARREA DE ROSSI, Sr. (G)

Sri Lanka
DEVENDRA, Mr(T/W)

Contre/Against/En contra: 2

Colombie/Colombia
GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)